

# Stadtblatt Altötting



Das Magazin für alle Bürger  
Ausgabe 253

Januar 2019

ggeiselberger

## Verleihung des „Goldenen Ehrenrings“ der Kreisstadt Altötting an STADTRAT KLAUS MÜLLER



Erster Bürgermeister Herbert Hofauer überreichte am 13. Dezember 2018 im Rahmen eines Festaktes im Großen Sitzungssaal des Altöttinger Rathauses an Herrn Stadtrat und Fraktionssprecher a. D. Klaus Müller den „Goldenen Ehrenring“ der Kreisstadt Altötting. Der Stadtrat hatte in seiner Sitzung am 12. September 2018 beschlossen, Klaus Müller in Würdigung seiner herausragenden Verdienste um die Belange der Kreisstadt Altötting den „Goldenen Ehrenring“ der Kreisstadt Altötting zu verleihen.

Nach der Verleihungszeremonie durch Ersten Bürgermeister Herbert Hofauer richtete der neue Träger des „Goldenen Ehrenrings“ der Kreisstadt Altötting, Klaus Müller, herzliche Dankesworte an die anwesenden Gäste und den Altöttinger Stadtrat.

Ebenso schloss sich die Fraktionssprecherin und Stadträtin Christine Burghart mit schönen Dankesworten und einer herzlichen Gratulation an. Die Ehrungsveranstaltung wurde von Frau Jennifer Hampl an der Querflöte und Frau Veronika Berghammer an der Harfe, beide von der Max-Keller-Schule, Berufsfachschule für Musik, musikalisch umrahmt.

*Von links: Reinhilde Müller-Trisl, Klaus Müller und Erster Bürgermeister Herbert Hofauer.*

*Foto: Stadt Altötting*

# DEKO BETZ

Deko

Party & Carneval

DIE NACHFOLGER



Bahnhofstr. 30 · 84503 Altötting · Tel. 08671-12280 · [www.deko-betz.de](http://www.deko-betz.de)

Bayerns größte Auswahl an Faschingsartikeln!

**Öffnungszeiten:**  
Durchgehend  
von 1. Feb. bis 2. März  
Mo - Do 9.<sup>00</sup> - 18.<sup>00</sup> Uhr,  
Fr 9.<sup>00</sup> - 20.<sup>00</sup> Uhr  
Sa 9.<sup>00</sup> - 18.<sup>00</sup> Uhr

Faschingsprospekt  
online unter  
[www.deko-betz.de](http://www.deko-betz.de)

44,99

49,99

24,99

29,99

29,99

39,99

9,99

19,99

17,99

19,99

18,99

hochwertige Deko · Feste & Feiern · Fasching

Anzeige

**POLLETY**  
**NATURSTEIN**

Grabdenkmäler und Bildhauerarbeiten  
Urnenwandbeschriftung rechtzeitig zur Bestattung  
Küchenarbeitsplatten und Waschtische



Professionelle Grabsteinreinigung

Beratung · Service · Qualität

Albert Pollety Steinmetz- u. Bildhauermeister, Steintechniker, Restaurator  
Stinglhamerstraße 14 · 84503 Altötting · Tel. 08671-6590 · info@pollety-steine.de

www.pollety-steine.de

Anzeige

Mode – auch für die STARKE Frau Gr. 36-54

KGH ALTÖTTING  
**mode**

Ab 3. Januar 2019  
**RÄUMUNGS-  
VERKAUF**  
wegen  
Kollektionswechsel

bis zu  
**2030405060** %

Wir freuen uns auf Sie!

KGH Mode (ehemals City Mode) · Bahnhofstr. 28 · Altötting  
Tel.: 08671- 8868888 · www.kgh-mode.de



Die Stadt Altötting informiert

2019: ein neues Jahr beginnt.

Mein letztes ganzes  
Bürgermeisterjahr.



Liebe Altöttingerinnen und  
Altöttinger!

Wieder einmal liegen die schönen und hoffentlich glücklich verbrachten Tage des Weihnachtsfestes und der Zeit zwischen den Jahren hinter uns. Ich hoffe, Sie haben alle dieses schönste Fest im Jahreskreis mit Ihren Lieben gut verbringen können. Auch heuer möchte ich allen Spenderinnen und Spendern und allen Firmen wieder herzlich danken, die unsere städtische Weihnachtsaktion und die Hilfsaktion „Bürger helfen Bürgern“ so großzügig unterstützt haben. Durch Ihre Spendenmittel ist es uns auch zum vergangenen Weihnachtsfest wieder gelungen, in Ihrem Auftrag vielen bedürftigen Menschen in unserer Stadt eine spürbare und schöne Weihnachtshilfe überreichen zu können. Mein herzlicher Dank gilt auch unseren Kirchen und Wohlfahrtsverbänden, die sich diesen städtischen Aktionen wie jedes Jahr wieder angeschlossen haben. Ein toller Beweis an Großzügigkeit und Bürgersinn!

Im Jahresinterview 2018 des Alt-/Neuöttinger Anzeigers habe ich in diesen Tagen der Öffentlichkeit mitgeteilt, dass ich im März 2020 nicht mehr für das Amt des Ersten Bürgermeisters der Kreis- und Wallfahrtsstadt Altötting kandidieren werde. Viele haben mich in den letzten Wochen und Monaten zu einer erneuten Kandidatur bei der nächsten Kommunalwahl ermuntert, ja aufgefordert. Darüber habe ich mich natürlich gefreut. Ich

habe mir aber diesen Schritt nicht leicht gemacht, sondern lange und reiflich überlegt, natürlich auch in enger Abstimmung mit meiner Familie. Ich bin mir sicher, dass sich neue Kräfte finden und das Vertrauen der Altöttinger erhalten werden, neue Akzente werden gesetzt werden und unsere Nachfolger werden unsere geliebte Stadt Altötting in eine weiterhin gute Zukunft führen. Ich möchte mich heute schon aufrichtig für das große Vertrauen der Altöttinger Bürgerschaft bedanken, die mich im Jahre 1984 erstmals in den Altöttinger Stadtrat gewählt und im Jahre 1995 in dieses sehr fordernde aber auch wunderschöne Amt des Ersten Bürgermeisters der Kreisstadt gerufen und bei allen Bürgermeisterwahlen immer wieder mit sehr guten Ergebnissen bestätigt hat. Und ich danke allen in Stadtrat und Stadtverwaltung, die mich als Bürgermeister über – bei meinem Ausscheiden im Jahre 2020 – 25 Jahre lang mit großem Einsatz und Sachkunde unterstützt und begleitet haben. Ich habe immer versucht, mit Elan, Sachkunde, großem persönlichen Einsatz, Ideenreichtum und Bürgernähe mein Amt nach besten Kräften auszufüllen und dem mir entgegengebrachten Vertrauen auch gerecht zu werden. Ich weiß heute schon, dass ich bei meinem Eintritt in den Ruhestand mit großer Dankbarkeit auf ein Vierteljahrhundert meiner Bürgermeisterzeit zurückblicken darf, in der sehr viel gelungen ist.

Für Abschiedsworte ist es aber heute noch viel zu früh. Wir beginnen in diesen Tagen mit der heißen Phase der Haushaltsberatungen 2019, zahlreiche neue Projekte gilt es zu verwirklichen, die Arbeit für unsere Heimatstadt geht auch im neuen Jahr mit dem gleichen hohen Engagement weiter, wie auch im letzten Jahr und in den vergangenen Jahrzehnten. Ich freue mich darauf! Uns allen wünsche ich ein gesundes, glückliches und gesegnetes Neues Jahr!

Mit herzlichen Grüßen

Ihr

Herbert Hofauer  
Erster Bürgermeister



## Kilwing Weihrauch-Manufaktur mit Weihrauch-Museum

Kapellplatz 2  
Ladenzeile Hotel zur Post

Weihrauch & Duftharze  
Vorträge Seminare  
Schönes  
Duftendes  
Wertiges  
Erfreuliches

info@kilwing.eu  
0 86 71 95 71 06 0

## Altöttinger Pilgerfahrt nach Straubing am Sonntag, 24. März 2019

Alljährlich unternehmen mehrere hundert Pfarrangehörige aus Altötting und Umgebung eine gemeinsame Wallfahrt in Orte und Regionen, aus denen seit jeher zahlreiche Pilger das bayerische Nationalheiligtum besuchen. Letztes Jahr führte die Altöttinger Pilgerfahrt anlässlich des Bruder-Konrad-Jubiläums zum 200. Geburtsjahr des Heiligen auf dessen Spuren nach Passau und Parzham.

Ziel der diesjährigen Pilgerfahrt am **Sonntag, 24. März 2019 ist die Stadt Straubing**. Die Busse fahren am Bahnhof Altötting ab, es werden wieder zahlreiche Zubringermöglichkeiten im Landkreis angeboten. Nach Ankunft in Straubing und einem feierlichen Einzug werden die Teilnehmer am Vormittag in der Basilika St. Jakob die Pilgermesse feiern. Nach einem gemeinsamen Mittagessen steht eine Stadtführung auf dem Programm und auch die ausgiebige Mittagspause bietet ausreichend Möglichkeit für individuelle Besichtigungen. Die organisatorische Leitung der Pilgerfahrt übernimmt traditionsgemäß das Altöttinger Wallfahrts- und Tourismusbüro, die



Der Straubinger Theresienplatz mit Stadtturm und der Dreifaltigkeitssäule im Vordergrund.

Foto: Amt für Tourismus Straubing

geistliche Leitung unterliegt Wallfahrtsrektor und Stadtpfarrer Prälat Günther Mandl.

Programm und Anmeldung ab Anfang Februar im Wallfahrts- und Tourismusbüro.

Weitere Informationen:  
Wallfahrts- und Tourismusbüro  
(im Rathaus)  
Tel. 08671 5062-19  
touristinfo@altoetting.de  
www.altoetting.de/tourismus

Anzeige



Redwells besondere Produkte gehen weit über den reinen Nutzen von effizienter und sauberer Wärme hinaus: Sie machen die Heizung zu einem emotionalen Lifestyle- und Designobjekt. Denn gibt es etwas Schöneres als Wärme? Ja:

### SCHÖNE WÄRME.

**Redwell Store Süd-Ost-Bayern**

Fa. Haffke Manufaktur & Vertrieb  
Otto-Str. 4 (Gewerbegebiet Süd)  
84503 Altötting  
Tel: 08671-6258  
infrarot@redwell-haffke.de  
Mo.-Fr.: 9.00 bis 17.00 Uhr, u.n.V.

100  
**HAFFKE**  
kunst hand werk

www.redwell-haffke.de

HEIZEN  
MIT  
INFRAROT!

# JANUAR – FEBRUAR 2019



**SA 12.01.19**  
15.00 Uhr

## PINOCCHIO | DAS MUSICAL

Inn-Salzach-Ticket ab 18,00 € | Eventim ab 19,00 € | Ermäßigung für Kinder von 0 bis 14 Jahre



**SA 26.01.19**  
20.00 Uhr

## BALL DER VEREINE

Tickets ab 01.12.2018 bei Buchhandlung Fraundorfner erhältlich | 17,00 €



**DI 29.01.19**  
20.00 Uhr

## STAND UP | RUSSISCHE COMEDY-SHOW

Tickets unter 03018 68112926 | ab 39,00 €



**MI 30.01.19**  
19.30 Uhr

## AMIGOS & KASTELRUTHER SPATZEN

Eventim bis 74,00 €



**SO 03.02.19**  
18.00 Uhr

## THE 12 TENORS | BEST OF TOUR

Inn-Salzach-Ticket ab 40,95 € | Eventim ab 42,95 €



**SA 09.02.19**  
20.00 Uhr

## CHRIS BOETTCHER | FREISCHWIMMER

Inn-Salzach-Ticket ab 23,20 € | Eventim ab 24,20 €



**MI 13.02.19**  
19.30 Uhr

## CHINESISCHER NATIONALCIRCUS | THE GREAT WALL

Inn-Salzach-Ticket ab 39,90 € | Eventim ab 41,90 €



**DO 14.02.19**  
20.00 Uhr

## NIGHT OF THE DANCE | IRISH DANCE REVOLUTION

Inn-Salzach-Ticket ab 43,90 € | Eventim ab 45,90 €



**SA 16.02.19**  
20.00 Uhr

## CHIEMGAUER VOLKSTHEATER | ERNIS HEISSE SPUR

Eventim bis 37,00 €



**SO 17.02.19**  
19.00 Uhr

## DER ZIGEUNERBARON JOHANN-STRAUSS-OPERETTE-WIEN

Inn-Salzach-Ticket ab 27,00 € | Eventim ab 29,00 €



**DI 19.02.19**  
20.00 Uhr

## PHANTOM DER OPER

Inn-Salzach-Ticket ab 45,90 € | Eventim ab 47,90 €

### TICKETS

INN-SALZACH-TICKET | Hotline +49 (0) 1805 723636 | [www.inn-salzach-ticket.de](http://www.inn-salzach-ticket.de)  
EVENTIM | Hotline +49 (0) 1806 570070 | [www.eventim.de](http://www.eventim.de)  
FILIALEN DER VR MEINE RAIFFEISENBANK EG

Änderungen vorbehalten. Bitte beachten Sie geänderte Anfangszeiten in der Tagespresse.  
[WWW.FORUMALTOETTING.DE](http://WWW.FORUMALTOETTING.DE)





## Aktion „Lieblingmensch 2018“ ist beendet

Am 20. Dezember 2018 wurden alle Geschenke und Spenden pünktlich an die Organisationen übergeben. Mit sehr viel Freude durften mehrere hundert Geschenke, teils Kinder, Wünsche als auch Betreuungsgeschenke für Betroffene Familien, Geschenke für den Klinikclown und Spenden den neu geplanten Ruheraum im ZKJ übergeben werden. Wir bedanken uns an dieser Stelle herzlichst bei den unzähligen großzügigen Spendern, persönlich auch im Namen der Organisationen für die tolle Unterstützung. Für Sie und ihre Familien wünschen wir ein schönes, zufriedenes und glückliches Weihnachtsfest. Herzlichst, Ihr Markus Schütz mit Team

Bilder: Markus Schütz



**Spielwelt SCHÜTZ**  
 Lohgerberstr. 15, 84524 Neuötting, Tel. 08671-928810-0, Fax 08671-928810-33  
 Burghouser Str. 2, 84503 Altötting, Tel. 08671-5633, Fax 08671-889603  
 www.spielwelt-schütz.de  
 Inh.: Markus Schütz

Anzeige



KAPUZINERSTR. 19  
 TEL. 08671/12344  
 INFO@BUECHEREI-ALTOETTING.DE  
 WWW.BUECHEREI-ALTOETTING.DE

GEÖFFNET: DI.+MI.+FR. 13.00-17.00  
 DO. 10.00-18.00/SA. 09.00-12.00UHR



### ABENDKINO

**Donnerstag, 24.01.2019 um 19 Uhr**  
**Lang lebe Ned Devine!**

Britische Erfolgskomödie um eine kleine irische Gemeinde, die für einen Lottogewinn einfach alles tun würde.  
 Eintritt frei / FSK ab 6 / Dauer 87 Min.



### KINDERKINO

**Mittwoch, 23.01.2019 um 17 Uhr**  
**Das Gruffelokind**

Trickfilm des bekannten Kinderbuchklassikers  
 Vor dem Film wird noch aus dem Bilderbuch „Der Gruffelo“ vorgelesen. FSK ab 0 / Filmdauer 27 Min.  
 Eintritt € 0,50 incl. 1 Becher Popcorn für Kinder



## 25 Jahre Jubiläum Altötting-Loreto-Club e. V. Besuch aus Loreto

Die Italophilie der Altöttinger ist bekannt. Sobald das Wetter erträglich ist, sitzen die Altöttinger draußen inmitten der Stadt bei Cappuccino, Sprizz oder italienischem Eis. Wir bewundern Italien für die Kulinarik, den Sinn für Schönheit, die sinnliche Lebensbejahung, die elegante Stilsicherheit in allen Lebenslagen, die Sportwagen, den Baustil, das Design, das „la dolce vita“ und die alltäglich gelebte Gläubigkeit.

Altöttings Affinität zu Italien geht aber noch tiefer. Am 20. Juli 1991 unterzeichneten der damalige Erste Bürgermeister der Kreisstadt Altötting, Richard Antwerpen und die damalige Bürgermeisterin der Stadt Loreto, Dr. Ancilla Tombolini im Rahmen eines Festaktes unter zahlreicher Beteiligung der Bevölkerung, die Urkunde zur Städtepartnerschaft zwischen Altötting und Loreto.

Kurz danach gründeten engagierte Bürger Clubs, welche die Städte bei der lebendigen Gestaltung der Partnerschaft unterstützen. Seither werden zahlreiche Aktivitäten unternommen. Öffentliche Plätze wurden namentlich nach der Partnerstadt benannt und eingeweiht. Jährliche Kultur-, Jugend- und Besuchsreisen, Pilgerfahrten, Kunstausstellungen, zahlreiche musikalische, sportliche, kulturelle und freundschaftliche Begegnungen, Fahrradtouren, fröhliche Feste, ein Seniorenaustauschprojekt sowie vitale Handelsverbindungen fanden und finden statt.

Dies und der jährliche beliebte Jugendaustausch unter professioneller Begleitung findet ununterbrochenes Interesse. Zu den großen Feierlichkeiten in Loreto um Maria Geburt, reist jedes Jahr eine Delegation der Kreisstadt Altötting und besucht dabei auch das vom Partnerschaftsclub in Loreto organisierte „Festa della Birra“. In Altötting nimmt der Club am Fest der Sinne teil.

Der Altötting-Loreto-Club e. V. und damit die Städtepartnerschaft leben vom stetigen Interesse seiner Mitglieder, allen jemals Beteiligten und deren Mitarbeit bei allen Aktionen. Auch die zahlreichen Gastfamilien fördern mit ihrer engagierten Gastfreundschaft das Gelingen der Städtepartnerschaft und darüber hinaus die Aufgeschlossenheit, Vorurteilsfreiheit, Akzeptanz und Lernbereitschaft der Jugendlichen. Geprägt von Mentalitätsähnlichkeit, der Freude an der Sache und einer modernen verantwortungsbewussten Lebenseinstellung tragen viele aus den unterschiedlichsten Bereichen seit 25 Jahren zu diesem schönen Club bei. Ihnen allen sei herzlich gedankt dafür, dass wir zuversichtlich und mit Vorfreude in die Zukunft blicken dürfen.

2018 stand ganz im Zeichen der Feierlichkeiten anlässlich des 25jährigen Gründungsjubiläums der Städtepartnerschaftsclubs. Während der Opern-Reise im Sommer 2018 wurde echt italienisch in Loreto gefeiert, Ende November schließlich besuchten 65 Erwachsene und 16 Jugendliche aus Loreto unsere Stadt. Nachdem die Gäste die Städte München und Wasserburg geführt besichtigten und anschließend dem Romantischen Weihnachtsmarkt auf Schloss Tüßling aufwarteten, waren die Gäste von der Eröffnung und dem Besuch des Altöttinger Christkindlmarktes bezaubert.

Ein festlicher Empfang im Rathaus durch Ersten Bürgermeister Herbert Hofauer gab der Jubiläumsfeier den sehr feierlichen Rahmen. Nach den Ansprachen wurden langjährige Mitglieder und die Gründungsvorstandschaft des Altötting-Loreto-Clubs e. V. gewürdigt: Erster Bürgermeister Herbert Hofauer, Ehrenbürger und Altbürgermeister Richard Antwerpen, Zweiter Bürgermeister Wolfgang Sellner, Stellvertretender Landrat Stefan Jetz, Emmy Rau, Elisabeth Hauser, Helga Krump, Dr. Angelika Wibmer, Mariele Vogl-Reichenspurner, Martha Grünberger, Christine Kukula, Berta Ullermann, Katharina Gisser, Balthasar Pflug, Karl Burghart, Dieter Amslinger, Reiner Weisbach, Peter Becker, Alfred Kanizsay und Cesare Palazzo. Mit einer Urkunde und einem symbolischen Geschenk wurde ihnen allen von der Ersten Vorsitzenden Eva Kilwing für ihr Engagement und ihre Loyalität zu den festgeschriebenen Werten zugunsten eines friedlichen, demokratischen Europa und ein darin eingebettetes, freundschaftlich netzwerkendes Altötting gedankt. Auch die Vorstandschaft aus Italien erhielt ein symbolisches wie schönes Geschenk.



Bei der anschließenden Feier durfte Stefan Mayer, MdB, herzlich begrüßt werden. Bei einem festlichen Menü wurden bis spät alte und neue Freundschaften gepflegt und Pläne für 2019 geschmiedet. Musikalisch umrahmt von Andrea Pollety und Steffi Schneiderbauer sowie mit einem Video von Matthias Pollety wurde der Abend für alle ein Vergnügen.

Gerade in diesen Tagen eines auseinanderdriftenden Europa ist es wichtig, die Städtepartnerschaften zu pflegen. Wir tragen auch in 2019 mit geplanten Unternehmungen bei und freuen uns über alle, die mitmachen möchten. Näheres finden Sie unter [www.altoetting-loreto-club.de](http://www.altoetting-loreto-club.de) oder in der Tageszeitung.

*Ein gemeinsames Gruppenbild beim Empfang im großen Sitzungssaal im Altöttinger Rathaus.*

*Foto: Luigi Baiocco*

*Text:*

*Eva Kilwing*

*Erste Vorsitzende Altötting-Loreto-Club*

# Mit Sicherheit der beste Weg um deinen Traumurlaub zu buchen: Dein Reisebüro!

Profitieren Sie auch von unseren **QualityPlus** Mehrwert Paketen!

Lassen Sie sich bei uns beraten und genießen Sie Ihren Urlaub noch unbeschwerter, dank unserem umfangreichen Service.



Ludwigstraße 115 • Tel.: 08671 / 9 29 18 20  
noe@rt-reisen.de • www.rt-reisen.de



Jetzt NEU!  
Online Hörtest

signia  
Life sounds brilliant.



STYLETTO  
MEHR ALS NUR EIN HÖRGERÄT.  
HIGHTECH TRIFFT LIFESTYLE

GUTSCHEIN

für eine professionelle Höranalyse bei Ihrem Fachakustik-Geschäft.

**WITTMANN**  
*Ganz Auge und Ohr*

84503 Altötting  
Bahnhofstraße 3-5  
Tel. 08671-6613

[www.optik-wittmann.de](http://www.optik-wittmann.de)

## Präsidium der Arbeitsgemeinschaft der Europapreisträger tagte in Czestochowa (Polen)



Der Kreisstadt Altötting wurde im Jahr 2013 der Europapreis des Europarates verliehen, bereits im Mai 2015 ist sie in das Präsidium der Arbeitsgemeinschaft der Europapreisträgerstädte gewählt worden.

Erster Bürgermeister Herbert Hofauer nahm in der Zeit vom 6. – 10. Dezember 2018 zusammen mit seiner Mitarbeiterin Patrizia Armbruster an der Generalversammlung der Präsidiumssitzung im polnischen Marienwallfahrtsort Czestochowa teil.

In der Sitzung des Präsidiums wurden u. a. die Themen der nächsten Generalversammlung der Arbeitsgemeinschaft der Europapreisträgerstädte beschlossen. Die Generalversammlung wird 2019 in Szeged (Ungarn) stattfinden.

Am Ende der Sitzung trugen sich die Gäste in das „Goldene Buch“ der Stadt Czestochowa ein. Mit einem Erinnerungsfoto im Großen Sitzungssaal des Rathauses wurde die Sitzung beendet.

Am Nachmittag wurde Jasna Gora besucht, hier befindet sich im Paulinerkloster die wundertätige Ikone der Schwarzen Madonna von Czestochowa (der sogenannten Königin Polens), es ist das größte Marienheiligtum Mitteleuropas, das zugleich Nationalheiligtum der Polen ist und jährlich von ca. 3 - 4 Millionen Gläubigen besucht wird. Anschließend nahm die Delegation bei der offiziellen Eröffnung des Weihnachtsbaums teil.



Gemeinsames Gruppenbild der Delegation im Großen Sitzungssaal des Rathauses in Czestochowa.

Alle Fotos: Stadtverwaltung Czestochowa

Anzeige

Das neue Pflegepersonal-Stärkungsgesetz ermöglicht es uns,  
**zusätzliche Pflegekräfte** einzustellen.

Daher suchen wir  
**ab sofort**

**10 Pflegefachkräfte**

[kvaltoetting.brk.de/stellen](http://kvaltoetting.brk.de/stellen)

Bayerisches Rotes Kreuz 



Von links nach rechts: Verleger Fritz Pustet, Geschäftsführerin Dr. Claudia Friemberger, Institut für Bayerische Geschichte, Prof. Dr. Dieter J. Weiß, Vorstand Institut für Bayerische Geschichte, Erster Bürgermeister Herbert Hofauer, Ihre Kaiserliche Hoheit Prinzessin Theresa von Bayern, Autorin Dr. Helga Czerny, Prof. Dr. Ferdinand Kramer, Vorstand Institut für Bayerische Geschichte und S. E. Bischof em. Wilhelm Schraml.

Foto: Stadt Altötting

## Buchpräsentation im Altöttinger Rathaus

Das Institut für Bayerische Geschichte der LMU München lud zusammen mit der Kreis- und Wallfahrtsstadt Altötting am 30. November 2018 zur Präsentation des Buches „Die Wittelsbacher und der Wallfahrtsort Altötting: Tradition und Traditionsbildung im bayerischen Herrscherhaus“ der Autorin Dr. Helga Czerny in den Großen Sitzungssaal des Rathauses ein.

Erster Bürgermeister Herbert Hofauer begrüßte die zahlreichen Gäste, darunter in Vertretung des Hauses Wittelsbach Ihre Kaiserliche Hoheit Prinzessin Theresa von Bayern sowie den Verleger, Herrn Friedrich Pustet. Nach einer Einführung durch Prof. Dr. Ferdinand Kramer, Vorstand des Instituts für Bayerische Geschichte der LMU München und einem Vortrag der Autorin Dr. Helga Czerny schloss sich die offizielle Übergabe des Buches durch den Verleger Friedrich Pustet an Ersten Bürgermeister Herbert Hofauer an.

Die Wittelsbacher und Altötting: diese Verbindung begann schon 1228 unter Herzog Ludwig dem Kelheimer. Auch die Ende des 15. Jahrhunderts einsetzende Marienwallfahrt stand unter dem Schutz der Wittelsbacher. Ab Mitte des 17. Jahrhunderts ließen einzelne Kurfürsten, Kurfürstinnen und Bischöfe des Hauses – als Zeichen ihrer persönlichen Hingabe an Maria – ihr Herz in der Wallfahrtskapelle bestatten. Aus Tradition setzten die bayerischen Könige diesen Brauch fort. Frau Dr. Czerny hat diese Wechselbeziehung erschlossen und dargelegt.

Anzeige

SiiA - UNENDLICH EINZIGARTIG

UNSICHTBARES HIGHTECH

für sichtbar und spürbar optimale Seherlebnisse

Seheindrücke von höchster Brillanz

EXKLUSIV in Altötting bei: OPTIK LANG

Berechnung mit bis zu 486.000 Wellenfronten

Dynamische Blicksimulation

r-h Brillenplaz.de

Deutsche Post

POSTAL 110311 An Haushalte mit Tagespost

Tillyplatz 11 84503 Altötting 08671 - 5201

**Gutschein: OPTIK LANG**

Beim Kauf einer neuen Gleitsichtbrille mit SiiA

erhalten Sie **100.- € Neuheiten Bonus!**



Nicht mit anderen Angeboten und Gutscheinen kombinierbar. Keine Barauszahlung. Gutschein ist übertragbar!

## Wer ist Altöttings bester Schulabgänger?

Wie jedes Jahr möchte die Kreisstadt Altötting Schüler mit besonders herausragenden Leistungen ehren. Alle Absolventinnen und Absolventen mit ausgezeichneten Ergebnissen aus Altöttinger Schulen werden eine schriftliche Einladung erhalten. Alle Schülerinnen und Schüler, die einen guten Abschluss (Notendurchschnitt bis 1,9 oder Schulbeste/r) an Schulen außerhalb Altöttings erzielt haben, sollen sich bitte bis spätestens **8. Februar 2019** im Rathaus Altötting, Zimmer Nr. 12, oder telefonisch unter 08671 5062-83 melden. Als Nachweis für den Abschluss ist eine Kopie des Abschlusszeugnisses vorzulegen.

## Bürgerstiftung Stadt Altötting – In der Heimat wirken!

Die Kreisstadt Altötting hat in Zusammenarbeit mit der Sparkasse Altötting-Mühldorf im Jahre 2016 die „Bürgerstiftung Stadt Altötting“ gegründet. Die Bürgerstiftung Stadt Altötting unterstützt gemeinnützige und soziale Vorhaben in der Stadt Altötting, die im Interesse unserer Stadt und unserer Bürgerinnen und Bürger liegen. Sie ist auf folgenden Gebieten zum Wohle der Bevölkerung der Stadt Altötting tätig:

- Kinder- und Jugendhilfe
- Bildung und Ausbildung
- Senioren
- Kunst und Kultur
- Sport
- Naturschutz und Landschaftspflege
- Wohlfahrtswesen
- mildtätige Zwecke
- Heimatpflege und Heimatkunde
- Rettung aus Lebensgefahr, Feuerschutz
- öffentliches Gesundheitswesen
- Denkmalschutz und Denkmalpflege
- Bürgerschaftliches Engagement zu Gunsten gemeinnütziger und mildtätiger Zwecke

Am 12. November 2018 hat der Stiftungsrat über die Ausschüttung der Erträge aus dem Jahr 2016 entschieden. In diesem Jahr sollen kulturelle und soziale Projekte unterstützt werden.

Wir freuen uns, dass der Stiftungsrat der Bürgerstiftung Stadt beschlossen hat, den Förderkreis der Caritas-Behindertenschule und -werkstatt im Landkreis Altötting e. V. aus den ausschüttungsfähigen Erträgen mit einem **Betrag in Höhe von 8.000 Euro** zu unterstützen.

Am 28.11.2018 wurde durch Ersten Bürgermeister und Stiftungsratsvorsitzenden Herbert Hofauer die Spende in Höhe von 8.000,- Euro an den Vorsitzenden des Förderkreises, Herrn Landrat Erwin Schneider in Anwesenheit des Leiters der Konrad-von-Parzham-Schule, Herrn Werner Pangerl und des Leiters der Ruperti-Behindertenwerkstätte, Herr Ludwig Haunolder überreicht.



Foto: Stephan Hölzlwimmer, Alt-Neuöttinger Anzeiger

**Mit der Bürgerstiftung Stadt Altötting können Sie „unsterblich werden“**

**Wie kann ich helfen?**

Jeder kann Stifter werden, hierfür ist kein großes Vermögen notwendig. Sie können anonym oder öffentlich stiften bzw. spenden oder die Zuwendung an die Stiftung im Rahmen eines Testaments regeln und damit etwas „ewig“ Wirkendes schaffen. Sie können die Bürgerstiftung auch mit einer Namensstiftung unterstützen. Damit bleibt Ihr Name in Erinnerung und wirkt über das eigene Leben hinaus für das Gemeinwohl. Mit Ihrem Beitrag erhöhen Sie das Stiftungskapital und somit den jährlich zur Verfügung stehenden Stiftungsertrag. Die Erträge des Stiftungskapitals und Spenden kommen ausschließlich den Menschen in unserer Stadt zugute. Wenn auch Sie sich als Stifter für die Bürgerstiftung Stadt Altötting engagieren möchten, wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an die Stadt Altötting oder an die Stiftungsexperten der Sparkasse Altötting-Mühldorf. Selbstverständlich nimmt die Bürgerstiftung Stadt Altötting nicht nur Zustiftungen, sondern auch Spenden entgegen. Stiftungszuwendungen können steuerlich geltend gemacht werden. Ab einem Betrag von 200 Euro erhöht Ihre Zuwendung das Stiftungsvermögen, soweit sie nicht als Spende gekennzeichnet wurde. Spenden sind in jeder Höhe möglich.

**Gute Gründe Stifter oder Spender zu werden**

- Ich kann dauerhaft Projekte in Altötting zur Förderung von Familien, Kindern, Senioren und anderen Anliegen des Gemeinwohls unterstützen.
- Ich kann etwas von dem weitergeben, was ich selbst im Leben erhalten habe.
- Ich übernehme gesellschaftliche Verantwortung.
- Ich kann mit einer Zustiftung ein persönliches Zeichen setzen.
- Ich kann mit meiner Zustiftung etwas ewig Wirkendes schaffen. Eine Stiftung gilt ewig. Viele Stiftungen, in unterschiedlichen Regionen, haben Jahrhunderte überdauert und wirken noch immer segensreich.
- Ich kann meine Zuwendung an die Stiftung steuerlich geltend machen.
- Ich kann anonym oder öffentlich stiften oder spenden.

**Bankverbindung der Stiftergemeinschaft**

Sparkasse Altötting-Mühldorf  
IBAN DE80711510200031041940  
BIC BYLADEM1MDF

Verwendungszweck: Bürgerstiftung Stadt Altötting  
(bitte ab 200,- Euro angeben, ob Spende oder Zustiftung)

**Kontakt:**

**Sparkasse Altötting-Mühldorf**

Stiftungsberatung, Katharinenplatz 17, 84453 Mühldorf  
Telefon: 08631 611-0, Fax: 08631 611-8219  
E-Mail: [info@spkam.de](mailto:info@spkam.de), Website: [www.spkam.de](http://www.spkam.de)

**Stadt Altötting**

Hauptverwaltung, Kapellplatz 2 A, 84503 Altötting  
Telefon: 08671 5062-11, Fax: 08671 881700

E-Mail: [hauptverwaltung@altoetting.de](mailto:hauptverwaltung@altoetting.de), Website: [www.altoetting.de](http://www.altoetting.de)

Anzeige

**Fenster und Wintergärten**

ift Institut für Fenstertechnik Rosenheim  
**zertifizierter Montage-Profi**

**FINSTRAL**  
**Partner Studio**



**K&K®** Fenster u. Wintergärten  
**Kroiher GmbH**  
 Martin Zeiler 08634 / 1708  
 Brunnthal 19 Garching / Alz  
[www.kuk-fenster.de](http://www.kuk-fenster.de)

Zwei Gutscheine im Wert von je 50 € für die Januar-Ausgabe sponsert Ihre  
**Volkshochschule  
 Alt-/Neuötting – Töging a. Inn**

## Wieder zahlreiche Teilnehmer beim Rätselspaß

Der Stadtblatt-„Rätselspaß“ mit der Verlosung von zwei Gutscheinen im Wert von je 50,- Euro wurde von KGH Mode gesponsert. Das gesuchte Lösungswort war „Wintermode“. Aus den vielen Einsendungen wurden Annette Ritter und Claudia Ellmaier gezogen. Herzlichen Glückwunsch!



v. l. n. r.: Annette Ritter, Johannes Ellmaier in Vertretung von Claudia Ellmaier und Kerstin Günther-Hubert, Inhaberin von KGH Mode

Anzeige

# Das Programm.

Erhältlich in Geschäften, Banken, Behörden, Apotheken und Arztpraxen.



**JETZT ANMELDEN!**

**vhs**

Volkshochschule  
 Alt-/Neuötting - Töging

Neuöttinger Str. 32  
 84503 Altötting  
 Tel. 08671 12077  
[vhs.alt-neuoetting@t-online.de](mailto:vhs.alt-neuoetting@t-online.de)  
[www.vhs-altotting.de](http://www.vhs-altotting.de)

Bitte besuchen Sie uns auch im Internet: [www.vhs-altotting.de](http://www.vhs-altotting.de)

## Volkshochschule stellt Frühjahrsprogramm vor



Altötting. Mit einem prall gefüllten Programm startet die Volkshochschule in das Frühjahrssemester. Der neue Veranstaltungskalender mit weit über 500 Kursen steht online unter [www.vhs-altotting.de](http://www.vhs-altotting.de) zur Verfügung. Als Druckausgabe liegt er in vielen Geschäften, Banken, Behörden, Apotheken und Arztpraxen zur Mitnahme auf. Das Programm ist kostenlos erhältlich. Anmeldungen sind über die Homepage, persönlich in der vhs-Geschäftsstelle (Altötting, Neuöttinger Str. 32) sowie telefonisch unter 08671 12077 möglich.

Zu den klassischen Angebotsfeldern der Volkshochschule zählen die Fremdsprachen, Gesundheit und Fitness, Beruf und EDV sowie musikalisches und kreatives Gestalten. Einen weiteren Schwerpunkt bilden die Integrationskurse für Teilnehmer mit Migrationshintergrund und Sprachkurse für Flüchtlinge. Den größten Ansturm auf Kurse verzeichnet seit einigen Jahren der Gesundheitsbereich. Gesundheitsbewusste oder solche, die es werden wollen, finden im neuen Programm nicht weniger als 200 Veranstaltungsangeboten rund um Fitness, Prävention und gesunde Ernährung – angefangen bei A wie Aqua Fitness bis Z wie Zumba. Neu im Gesundheitsbereich sind einige Langlauf- bzw. Skatingkurse, die in Zusammenarbeit mit einer Skischule in Reit im Winkl angeboten werden. Nicht minder aktuell ist das „Eseltrekking“, welches sich zunehmender Beliebtheit erfreut. Mehr als 20 Kurse wurden von der Zentralen Prüfstelle Prävention (ZPP) als Präventionsangebot gem. § 20 Abs. 1 SGB V anerkannt. Diese im Programm speziell gekennzeichneten Veranstaltungen können durch gesetzliche Krankenkassen gefördert werden.



Foto: Messer schmieden – ein neuer Kurs im Frühjahrsprogramm

Der Fachbereich Sprachen wartet mit einem breit gefächerten Angebot an

Kursen in zahlreichen Fremdsprachen auf. Darunter befinden sich weit verbreitete wie Englisch, Französisch, Spanisch und Italienisch, aber auch „Exoten“ wie z. B. Arabisch. Hinzu kommt ein ausgetüfteltes Kursprogramm für Teilnehmer mit Migrationshintergrund. Letzteres umfasst einige Integrationskurse, die im Auftrag des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge (BAMF) durchgeführt werden, sowie einen berufsbezogenen Sprachkurs mit dem Zielniveau B2. Die EDV-Kurse erstrecken sich von Angeboten für Computer-Anfänger bis hin zur Programmierung für Kinder mit Micro Bit, Bion und LEGO. Besonderen Zulauf erfahren Kurse, die das Betriebssystem Windows 10 zum Thema haben oder die aktuelle Office-Version 2016 behandeln. Senioren können den sicheren Umgang mit Android Tablets oder Smartphones üben oder sich den Zugang zum Internet verschaffen. Zudem kann auch das 10-Finger Computerschreiben an einem Tag erlernt werden! Wer durch eine kaufmännische Weiterbildung seine Chancen im Beruf verbessern möchte, ist mit dem Kurs- und Zertifikatssystem „Xpert Business“ gut beraten. Auf professionellem Niveau bietet die Volkshochschule wieder eine dreiteilige Qualifizierung an, die den Erwerb des bundesweit anerkannten Zertifikates „Geprüfte Fachkraft für Finanzbuchführung“ ermöglicht. Darüber hinaus finden sich im neuen Programm mehrere Seminare zu Kommunikation und Rhetorik, die sowohl im Beruf als auch im Privaten sehr hilfreich sein können. Das Angebot im Fachbereich Kultur lädt dazu ein, kreativ zu werden und die eigene künstlerische Ader zu entfalten. Die Volkshochschule nutzt dabei Kooperationen mit Kunsthandwerkern und Künstlern in der Region, um ihren Teilnehmern auch neue Kursorte zu erschließen. Zu nennen sind hier eine Kunstschmiede in Fridolfing, eine Werkstatt für Glasverschmelzung und ein Glassaloon im österreichischen Überackern.



**Stage of Life wineo**

**BESTE ZUTATEN FÜR UNBESCHWERTES GENIEßEN**

extrem beständig gegen Lösungsmittel, Chemikalien und Witterungseinflüsse

**VON DER NATUR INSPIRIERT - FÜR DAS LEBEN GEMACHT**

Hochwertig, langlebig und verdammt gut - **WINEO<sup>®</sup> PURLINE** Bioboden, der wahrscheinlich ökologischste elastische Bodenbelag auf dem Markt. PVC-frei: Ohne Chlor, ohne Weichmacher, ohne Lösungsmittel. Dafür mit Kreide, Raps- oder Rizinusöl.

geruchsneutral  
nahezu emissionsfrei  
und gesundheitlich  
völlig unbedenklich

**Parkettböden • Teppichböden • Fliegengitter • Markisen • Sonnenschutz • Gardinen**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**

**Raumgestaltung Messner OHG**

Chiemgaustraße 3 • 84503 Altötting

Tel. 0 86 71-59 04 / 1 28 04 Fax 1 28 23

**MEßNER - WIR GESTALTEN RÄUME**

# BÜRGERINFOS & VERANSTALTUNGEN

Innenteil zum Herausnehmen



Anzeige

## Stadt Altötting

**04.01.–06.01.2019**

Chiemgau-Einzelmeisterschaft im Schach, TV 1864 Altötting e.V. Hotel Zur Post

**05.01.2019, 19:00 Uhr**

Der Nussknacker - Klassisch Russisches Staatsballett, P.T.F. Deutsch-Russische Kulturförderungs GmbH, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

**06.01.2019, 16:00 Uhr**

Offener Trommelkreis NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**06.01.2019, 18:00 Uhr**

Jam Session, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**08.01.2019, 19:00 Uhr**

Clubabend des Städtepartnerschaftsverein Altötting-Loreto, Loreto Club Altötting e.V., Hotel Zur Post

**08.01.2019, 19:30 Uhr**

Dienstagskonzert mit Vladimir Valdivia (Klavier), Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule, Aula der Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

**09.01.2019, 19:30 Uhr**

Ein Topf geht um die Welt: Die Völkerküche, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**12.01.2019, 15:00 Uhr**

Pinocchio I Das Musical, Theater Liberi, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

**17.01.2019, 18:30 Uhr**

Liederabend: „Lieder - Spiegel der Seele“ mit Ingrid Weißl, Krankenhausseelsorgerin, Kirchenmusikerin und Trauer- und Lebensbegleiterin, Kath. Erwachsenenbildung Rottal-INN-Salzach e. V., Dekanatshaus

**20.01.2019, 16:00 Uhr**

Offener Trommelkreis NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**20.01.2019, 18:00 Uhr**

Jam Session, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**22.01.2019, 19:30 Uhr**

Dienstagskonzert mit Harfe und Orgel, Verena Zaiser und Martina Strobl Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule, Aula der Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

**23.01.2019, 17:00 Uhr**

Kinder-Kino: Das Grüffelokind Stadtbücherei Altötting, Stadtbücherei

**23.01.2019, 19:00 Uhr**

Vortragsabend „Schüler musizieren“ Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule, Aula der Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

**24.01.2019, 19:00 Uhr**

Schmökernstube: Die offene Lesebühne NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**24.01.2019, 19:00 Uhr**

Abend-Kino: El Olivo - Der Olivenbaum Stadtbücherei Altötting, Stadtbücherei

**26.01.2019, 19:00 Uhr**

Rax dein Hax: Disco-Gemeinschafts-Party, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**26.01.2019, 20:00 Uhr**

Ball der Vereine 2019 Ball der Vereine Altötting GdBR, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

**29.01.2019, 19:30 Uhr**

Dienstagskonzert: Boogie & Klassiker des Blues mit Thomas Scheytt (Klavier) Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule, Aula der Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

**29.01.2019, 20:00 Uhr**

Stand Up I Brand New Show, KWELL Event GmbH, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

**30.01.2019, 19:30 Uhr**

Amigos & Kastelruther Spatzen Gross-Obermeier Konzert GmbH, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

**30.01.2019, 19:30 Uhr**

Informationsabend über die musikalische Berufsausbildung in Bayern Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule Aula der Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

**02.02.2019, 17:00 Uhr**

Interreligiöses Friedensgebet, Kapuzinerkloster St. Konrad, St. Konrad

Anzeige

**Physiotherapeut/in gesucht!**  
[www.physiotherapie-erdmann.de](http://www.physiotherapie-erdmann.de)

**02.02.2019, 20:00 Uhr**

Hausball, Hotel Zur Post, Hotel Zur Post

**03.02.2019, 14:00 Uhr**

Kinderfasching, Hotel Zur Post, Hotel Zur Post

**03.02.2019, 16:00 Uhr**

Offener Trommelkreis NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**03.02.2019, 18:00 Uhr**

Jam Session, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**03.02.2019, 18:00 Uhr**

The 12 Tenors - Best of Tour, Star Concerts, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

**05.02.2019, 19:00 Uhr**

Clubabend des Städtepartnerschaftsverein Altötting-Loreto, Loreto Club Altötting e.V., Hotel Plankl

**05.02.2019, 19:30 Uhr**

Dienstagskonzert: Sperger Trio Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule, Aula der Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

## Altöttinger Marienwerk

**ALTÖTTINGER KAPELLE SINGKNABEN UND MÄDCHENKANTOREI**

**13.01.2019, 11:00 Uhr**

Jugendmesse, St. Magdalena, Altötting

**DIORAMENSCHAU ALTÖTTING – 60-jähriges Jubiläum**



# Vattl's alter Laden

**Der Laden für besondere Geschenke.  
In Burghausen auf der Burg.**

**Burg 3 · Burghausen  
08677 / 9178485**

[www.vattls-alter-laden.de](http://www.vattls-alter-laden.de)

500 Jahre Geschichte des Wallfahrtsortes – Ausstellung geöffnet von Montag bis Freitag 8:00 Uhr – 12:00 Uhr, Montag bis Donnerstag 13:00 Uhr – 17:00 Uhr; Freitag: nachmittags variabel

**14. April – 31. Oktober und**

**23. November – 15. Dezember:**

**Samstag, Sonntag und Feiertage von 10:00 Uhr – 15:00 Uhr**

**Vom 23. Dezember bis 31. Dezember ist das Marienwerk geschlossen!**

**FILMSAAL – Filmprogramm 2019**

Ganzjährig an Werktagen von Montag bis Freitag:

10:30 Uhr: Das Leben des Hl. Br. Konrad;  
13:15 Uhr: Filmpremiere „Die Wallfahrt zu UNSERER LIEBEN FRAU – erzählt durch die Dioramenschau Altötting;

11:15 Uhr und 14:00 Uhr: Historischer Marienfilm (nach Wahl: s/w 1950 über das Erste Marienwunder als prämiertes Heimatschatz Bayerns oder farbig 1977 über das Zweite Marienwunder);

Zusätzlich an geöffneten Samstagen, Sonntagen und Feiertagen:

12:00 Uhr: Kurzfilm: Ursprünge der Wallfahrt; 12:30 Uhr: Das Leben des Hl. Br. Konrad

Öffnungszeiten analog Dioramenschau!

**GNADENKAPELLE**

Hl. Messe für die Mitglieder (lebende wie verstorbene) des Altöttinger Marienwerks:

2. Februar 2019, 10:00 Uhr, Darstellung des Herrn

7. Februar 2019, 9:00 Uhr, zum Monatsanfang

**KAPELLORCHESTER DES ALTÖTTINGER MARIENWERKS**

13. Januar 2019, 10:00 Uhr, Basilika St. Anna, Altötting, Altöttinger Hofmusik

KREUZWEGANLAGE an der Rückseite der Stiftspfarrkirche

Bis 13. April 2019 geschlossen.

## Alpenverein

**13.01.2019, 07:00 Uhr**

Koreinhöhe (1850 m) Schneeschuh tour im Tennengebirge, Anforderung: mittel, 880 HM, 5-6 Std. gesamt. Vorbesprechung: 09.01.19, 19:00 Uhr

**13.01.2019, 08:00 Uhr**

Unternberg (1425 m), Skitour auch für

Anfänger geeignet, Start in Ruhpolding. Anforderung: leicht, 740 HM, 2 Std. Aufstieg. Vorbesprechung: 09.01.19, 19:00 Uhr

**13.01.2019, 10:00 Uhr**

Schnupperklettern Kletterhalle Burghausen oder Kraxlstube Altötting

**18.01.2019, 19:00 Uhr**

Jahreshauptversammlung mit Jahresrückblick auf 2018, Gasthof Weißbräu Graming, AÖ

**19.01.2019, 13:00 Uhr**

Brentenjoch/Aschenbrennerhaus Schneeschuh tour von Kufstein über Tuxeralm zum Brentenjoch Anforderung: leicht, 750 HM, 5 Std. gesamt Vorbesprechung: Mi, 16.1.2019, 19:00 Uhr. So. 20. Jan. 2019, 08:00 Uhr, Streicher (1594 m), Skitour für Anfänger geeignet Anforderung: leicht, 800 HM, 2,5 Std. Vorbesprechung: Mi. 16.01.2019, 19:00 Uhr

**25.01.2019, 18:30 Uhr**

Knotenkunde mit Standplatzbau, Umfädeln, Seiltechnik etc. Turnhalle in Alzern

**27.01.2019, 07:30 Uhr**

Faistenauer Schafberg/Loibersbacher

Anzeige

**Bayerische Küche  
und hausgebraute  
Biere genießen**

Ab 16. Januar 2019

**Änderung unserer  
Öffnungszeiten**

Mittwoch und Donnerstag  
Ruhetag

Montag, Dienstag, Freitag  
günstiges Mittagsabo  
von 11.00 bis 14.00 Uhr

**Graminger  
WEISSBRÄU**

BRAUEREI + WIRTSHAUS  
Altötting · 0 8671 / 96 14-0  
[www.graminger-weissbraeu.de](http://www.graminger-weissbraeu.de)

Höhe. Kombi Skitour/Schneeschuhtour in der Osterhorngruppe, Anforderung: mittel, 760 HM, 5 Std. Aufstieg Vorbesprechung: Mi, 23.01.2019, 19:00 Uhr. Sa/So 2./3. Febr. 2019, 06:30 Uhr Skitourenerausbildung Inhalte: Ausrüstung, Lawinenbeurteilung, richtiger und effizienter Umgang mit VS-Gerät, Sonde und Schaufel, Spuranlage und Skitechnik, Ausbildungsgebühr: 20 Euro Vorbesprechung: 30.01.2019, 19:00 Uhr

#### 03.02.2019, 07:15 Uhr

Drei Gipfel-Tour Heutal, Skitour über Peitingköpfl, Sonntagshorn und Reifelberg, Anforderung: Mittel bis schwer, 1500 HM, 5 Std. Aufstieg, Vorbesprechung: 30.01.2019, 19:00 Uhr

#### 03.02.2019, 07:30 Uhr

Laubenstein, Schneeschuhtour rund um den „Eiskeller“ mit Abstieg über Frawdorfer Haus, Anforderung: leicht, 770 HM, 5 Std., Gesamt Vorbesprechung: 30.01.2019, 19:00 Uhr

#### Vorankündigung

#### 12.04.2019, 20:00 Uhr

Gasthof Weißbräu Graming Filmtour „BERGE150“ zum 150jährigen Jubiläum des DAV. Eintritt 12,- Euro Vorverkauf online unter: <https://outdoor-ticket.net/events/berge-150/>

Internet: [www.alpenverein-neuoetting-altoetting.de](http://www.alpenverein-neuoetting-altoetting.de) Facebook: <http://www.facebook.com/davnoeae>

### Alzheimer Gesellschaft

Die Treffen der Angehörigen sind jeden **dritten Dienstag im Monat** immer zwischen 14.00 Uhr und 16.00 Uhr, Herzog-Arnulf-Straße 10. Während der Treffen werden die an Demenz erkrankten Menschen von Fachkräften und ehrenamtlich geschulten Helfern betreut. Nähere Infos gibt es bei Maria Lehner, Tel. 08671 4883.

**Am 2. Februar 2019 findet in der Zeit von 14:00 – 16:00 Uhr** der diesjährige Lichtmess-Kaffee in der Cafeteria des Seniorenheimes St. Klara in Altötting statt. Es treffen sich hier zu einem lockeren Gedanken- und Informationsaustausch Mitglieder des Vereins Alzheimer Gesellschaft Landkreis Altötting. Ebenso sind herzlich dazu eingeladen alle am Thema Interessierten oder Betroffenen. Evtl. Rückfragen richten Sie bitte an Frau Lehner, Tel. 08671 4883 oder Herrn Prantl, Tel. 08677 64986.

### AWO Mehrgenerationenhaus

#### Montag:

**8:30 – 10:00 Uhr**

(außer in den Ferien), Mediensprechstunde

**14:45 – 15:45 Uhr**

Rhythmische Sportgymnastik für Kinder

**15:00 – 18:00 Uhr**

Jugendmigrationsdienst

#### Dienstag:

**9:00 Uhr – 12:00 Uhr**

Generationenfrühstück – In den Ferien fällt das Frühstück aus!

**9:30 – 11:00 Uhr**

„Deutsch als Fremdsprache“ – Kostenloser Sprachkurs für alle Interessenten

#### Mittwoch:

**14:00 – 15:00 Uhr**

Seniorenturnen

**14:30 – 16:00 Uhr**

Gemeinsames Handarbeiten in geselliger Runde

**9:00 – 10:00 Uhr**

Jeden ersten und letzten Mittwoch im Monat, Konversationstreff Spanisch

#### Donnerstag:

**8:00 – 12:00 Uhr**

Zwergelgruppe des Dt. Kinderschutzbundes für Kinder von 1 bis 3 Jahren

**9:00 – 11:00 Uhr**

„Deutsch als Fremdsprache“ – Kostenloser Sprachkurs für alle Interessenten

**14:00 – 19:00 Uhr**

Akkordeon-Unterricht

#### Freitag:

**8:00 – 12:00 Uhr**

Zwergelgruppe des Dt. Kinderschutzbundes für Kinder von 1 bis 3 Jahren

**15:30 – 20:00 Uhr**

Bewegung und Tanz mit Elena Becker

#### EINZELTERMINE:

**09./30.01.2019, 9:00 – 11:00 Uhr**

Gelebte Integration: Konversations-treff Deutsch, ab A2 / B1+ – Deutsch und Bayrisch sprechen und verstehen. Gemeinsame Ausflüge an einzelnen Terminen

**16.01.2019, 8:30 – 10:00 Uhr**

EDV – Kurs für Senioren; Anmeldung erforderlich

**23.01.2019, 8:30 – 10:00 Uhr**

EDV – Kurs für Senioren

**23.01.2019, ab 17:00 Uhr**

Datenschutzschulung für Ortsvereine; Anmeldung erforderlich

**26.01.2019, 10:00 – 12:00 Uhr**

Little Art; Anmeldung erforderlich

**30.01.2019, 8:30 – 10:00 Uhr**

EDV – Kurs für Senioren

**02.02.2019, 14:00 – 17:00 Uhr**

Generationentanz

Wir suchen Brettspiele. Gerne auch alte, Hauptsache noch bespielbar!

Anmeldung und nähere Informationen unter Tel. 08671 9268750 (MGH) oder 08671 6639 (Kreisverband AWO)

### bike, ski and run TV Aö

#### dienstags:

Spinning: 18.45 – 20.00 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghauser Str. mit Toni Wimmer; Info unter [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de)

#### mittwochs:

Skit mit Monika Heindlmaier: ab 19.00 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghauser Str., anschl. 20:10 Uhr Spiel und Spass mit Volleyball; Info unter [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de) oder 08671/73478 Christian Brunnhuber

Sensitive Cycling: 17:45 – 18:45 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghauser Str. mit Walter Maier; Info unter [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de)

Spinning: 19.00 – 20:15 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghauser Str. mit Hubert Kolditz  
Info unter [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de)

#### donnerstags:

Spinning: 8:45 – 10:00 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghauser Str. mit Ingrid Wimmer; Info unter [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de)

Spinning & balance: 10:00 – 11:30 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghauser Str. mit Ingrid Wimmer; Info unter [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de)

Spinning: 17.45 – 18:45 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghauser Str. mit Hubert Kolditz; Info unter [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de)

Immerfit: ab 19.00 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghauser Str. mit Hubert Kolditz; Info unter [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de)

#### freitags:

Spinning: 19.30 – 20:45 Uhr in der Dreifachturnhalle Burghauser Str. mit Walter Maier; Info unter [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de)

#### samstags:

Lauftreff: 15:00 Uhr am Trimpfad mit Hubert Kolditz mit zunehmender Dunkelheit früher; bitte Tagespresse beachten und Info unter [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de)

Nordic Walking: Um 15:00 am Trimpfad;

#### Außerdem:

#### 1. Skibusfahrt 2019:

20. Januar 2019, Sonntag  
Ziel: Zauchensee

Abfahrt um 7.00 Uhr am Busparkplatz am Bahnhof!!

#### Buspreise:

Skiclub-Mitglieder EUR 5,--  
(Kinder EUR 3,--)

Nichtmitglieder EUR 15,--  
(Kinder EUR 10,--)

+ Preis der Tageskarte für das jeweilige Skigebiet.

Bei Anmeldung ist eine Anzahlung von EUR 10,-- je Person erforderlich!

Rückfragen: Bernd Dorfleitner  
Tel.: 08633/507247

Anmeldung im Training oder bei INTERSPORT SIEBZEHRNÜBL.

#### 2. Skibusfahrt 2019:

09. Februar 2019, Samstag  
Ziel: Wagrain

Abfahrt um 7.00 Uhr am Busparkplatz am Bahnhof!!

#### Buspreise:

Skiclub-Mitglieder EUR 5,--  
(Kinder EUR 3,--)

Nichtmitglieder EUR 15,--  
(Kinder EUR 10,--)

+ Preis der Tageskarte für das jeweilige Skigebiet.

Bei Anmeldung ist eine Anzahlung von EUR 10,-- je Person erforderlich!

Rückfragen: Bernd Dorfleitner  
Tel.: 08633/507247

Anmeldung im Training oder bei INTERSPORT SIEBZEHRNÜBL.

#### Nachtskitour:

05. Februar 2019, Dienstag  
Ziel: Unternberg bei Ruhpolding

Abfahrt um 17.00 Uhr am Sportplatz in AÖ

Nur bei entsprechenden Witterungs- und Schneeverhältnissen.

Tourenausrüstung und Stirnlampe.

## TIEFPREISZEIT

IM

WINTER-  
SCHLUSS-  
VERKAUF

VOM 7.1. - 9.2.2019

EINZELTEILE BIS  
70 %

REDUZIERT!

bei HERRENMODE



Inh. R. Hofauer

Neuöttinger Str. 15, 84503 Altötting  
Te. 0 86 71 / 69 10

Anmeldung bei Hubert K. (08671/85221) ist unbedingt erforderlich!!!

### BRK Aktive Senioren

**Gymnastik jeden Montag** in der DTH, Burghauser Str.

Gruppe I von 13:00-14:00 Uhr,  
Gruppe II von 14:15-15:15 Uhr,  
Gruppe III von 15:30-16:30 Uhr  
und Gruppe IV von 16:45-17:45 Uhr.  
Info unter Tel. 5066-23

#### Nordic Walken

jeden Montag von 9:30-10:30 Uhr,  
Treffpunkt immer aktuell in der Tagespresse. Info-Tel. 5066-23

### BRK

#### Demenzgruppe-Senioren-Hoagart:

Jeden ersten und dritten Di. im Monat findet von 13:30 bis 16:30 Uhr das nächste Gruppentreffen des „Senioren-Hoagart“ statt. Menschen mit einer Demenzerkrankung treffen sich hier zum geselligen Beisammensein. Treffpunkt: Im Haus der Sozialen Dienste des BRK, Mühldorfer Str. 16c, in Altötting. Anmeldung und Auskunft unter Tel.: 08671 506623.

**BRK Altötting:** Der Gesprächskreis „BALU“, für die Eltern von krebskranken Kindern, trifft sich jeden letzten Mo. im Monat um 20:00 Uhr im Ristonante La Dolce Vita, Neuöttinger Str. 68b in Altötting. Information und Auskunft unter Tel.: 08671 506621.

**BRK Altötting:** Der Gesprächskreis

„Frauen nach Krebs“, trifft sich jeden 2. Di. im Monat um 14:00 Uhr im Haus der Sozialen Dienste des BRK Altötting, Mühldorfer Str. 16c, in Altötting. Information und Auskunft unter Tel.: 08671 506621.

**BRK Altötting:** Der Gesprächskreis „Stomaträger und ihre Angehörigen“, trifft sich alle 2 Monate am 2. Mo. im Monat um 14:00 Uhr, im Haus der Sozialen Dienste des BRK Altötting, Mühldorfer Str. 16c, in Altötting. Information und Auskunft unter Tel.: 08671 506621.

**BRK Altötting:** Der Gesprächskreis „Krebserkrankte und ihre Angehörigen“, trifft sich jeden 2. Di. im Monat um 19:00 Uhr, in der Bürgerinsel in Burg-hausen.

#### Gesprächsgruppe für Pflegende Angehörige und Angehörige von Demenzerkrankten:

Treffen jeden ersten Mo. im Monat, unter fachlicher Leitung, um 18:30 Uhr im Haus der Sozialen Dienste des BRK, in der Mühldorfer Str.16c in Altötting. Teilnahme jederzeit möglich. Information und Auskunft unter Tel.: 08671 506623.

#### Evang.-Luth. Kirchengemeinde

##### 13.01.2019, 10:30 Uhr

1. Sonntag nach Epiphania, Gottesdienst mit Kindergottesdienst, mit Pfarrer Klaus Göpfert

##### 20.01.2019, 10:30 Uhr

2. Sonntag nach Epiphania, Gottesdienst mit Kindergottesdienst, mit Pfarrerin Gertrud Göpfert

##### 27.01.2019, 10:30 Uhr

3. Sonntag nach Epiphania, Gottesdienst mit Abendmahl (Traubensaft) und Kindergottesdienst, mit Pfarrer Alexander Schmidt

##### 03.02.2019, 10:30 Uhr

4. Sonntag nach Epiphania, Gottesdienst mit Kindergottesdienst, mit Pfarrer Klaus Göpfert

##### 06.02.2019, 16:00 Uhr

BRK-Seniorenzentrum Altötting – Gottesdienst mit Pfarrer Klaus Göpfert

#### Hospiz-Café

**donnerstags, 14:00–18:00 Uhr** im Alten- und Pflegeheim St. Klara Herzog-Arnulf-Str. 10, 84503 Altötting

**Beratung zur Patientenverfügung** nach tel. Vereinbarung unter 08671 884616.

#### Junge Wallfahrt

##### 13.01.2019, 11:00 Uhr

Initiativkreis Junge Wallfahrt – Jugendmesse in St. Magdalena

#### Kath. Frauenbund St. Philippus u. Jakobus

Fahrt mit dem Bus zur Operette „Ball im Savoy“ gemeinsam mit dem Frauenbund St. Josef, **am Samstag den 16.3.2019. Beginn 19.30 Uhr** im Theater an der Rott.

**WIR ERFÜLLEN TIGERSTARKE KINDERWÜNSCHE**

vedes point | Spielwelt SCHÜTZ | FAMILY STORE

Burghäuser Str. 2, 84503 Altötting, Tel. 08671-5633, Fax 08671-889603

Lohgerberstr. 15, 84524 Neuötting, Tel. 08671-928810-0, Fax 08671-928810-33

www.spielwelt-schutz.de oder find us on facebook

Info und Anmeldung bis 30.1.2019 bei Bäckerei Beer Tel. 5470

Faschingsball am Freitag 22.2.2019 um 20 Uhr im Hotel Post

Jeden Mittwoch um 8 Uhr Frauengottesdienst in der Stiftspfarrkirche

Jeden dritten Freitag im Monat trifft sich der Handarbeitskreis um 19.30 Uhr im Clubraum des Begegnungszentrum.

Internet: frauenbund-altoetting.de

#### Max-Keller-Schule

##### 15.01.2019, 19:30 Uhr

Dienstagskonzert „Winston & Vitja“ Winston Jud (E-Gitarre, Gesang) und Viktor Ipatow (Western Gitarre, Gesang)

##### 22.01.2019, 19:30 Uhr

Dienstagskonzert „Himmliche Klänge“ mit Verena Zeiser (Harfe) und Martina Strobl (Orgel)

##### 23.01.2019, 19:00 Uhr

Vortragsabend. Schüler musizieren

##### 24.01.2019, 19:00 Uhr

Abendmesse mit dem Schulchor in der Stiftskirche Altötting

##### 29.01.2019, 19:30 Uhr

Dienstagskonzert „Boogie Woogie & Klassiker des Blues“ mit Thomas Scheytt (Klavier)

##### 30.01.2019, 19:30 Uhr

Informationsabend über die musikalische Berufsausbildung in Bayern

##### 05.02.2019, 19:30 Uhr

Dienstagskonzert mit dem Sperger Trio Alle Termine, außer 24.01.2019, finden in der Aula der Max-Keller-Schule statt.

#### Pfarrei Mariä Heimsuchung

##### 02.02.2019, 19:00 Uhr

Pfarrgottesdienst mit Kerzenweihe und Blasiussegen

#### Pfarrei St. Josef

##### 20.01.2019, 10:45 Uhr

Kinderwortgottesdienst

##### 03.02.2019, 9:30 Uhr

Vorstellungsgottesdienst Erstkommunionkinder 2019

#### Sen. St. Philippus u. Jakobus

##### 15.01.2019

Bolivien – Land im Herzen Südamerikas- vom Urwald bis zu den Bergregionen, Ref. Erich Haugg Mühldorf

##### 22.01.2019, 12:00 Uhr

Mittagstisch f. Senioren u. Alleinstehende anschl. Kaffee/Ku

##### 29.01.2019, 14:30 Uhr

Geburtsstagsfeier Jubilare v. Nov./Dez./Jan.

##### 05.02.2019, 9:00 Uhr

Lichtmeßfeier in der Stiftspfarrkirche anschl. Agape im BGZ

##### 12.02.2019

Vater unser im Himmel u. auf Erden Diameditation zum Bittgebet „Vater unser“, Ref. Pfr. i. R. Elmar Heß

##### 19.02.2019, 12:00 Uhr

Mittagstisch f. Alleinstehende u. Senioren, anschl. Kaffee/Ku

##### 26.02.2019

Laßt uns lachen – mit Elementen aus dem Lachyoga, Ref. Hildegard Asenbeck

##### 05.02.2019, 14:30 Uhr

Faschingskranz im BGZ Musik Ch. Randl u. Gabi Reithmeier

#### Senioren St. Josef

##### 10.01.2019, 14:30 Uhr

Spielenachmittag mit Karten spielen und Würfeln

##### 17.01.2019, 14:30 Uhr

„Flussfahrt auf dem Yangtsekiang u. dem Li-Fluss“, ein Diavortrag mit Julius Strauß

##### 31.01.2019, 14:30 Uhr

„Was bringt uns die Medizin der Vergangenheit heute?“, ein Vortrag von Dr. Uwe Scholz

#### Sportschützen St. Georg Altötting

##### 12.01.2019

Königschießen, 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr Königsproklamation, 19:30 Uhr, Graming

##### 15.01.2019, 18:30–20:00 Uhr

Jugendtraining

##### 18.01.2019

10. Schießabend

##### 22.01.2019, 18:30–20:00 Uhr

Jugendtraining

##### 25.01.2019

11. Schießabend

##### 29.01.2019, 18:30–20:00 Uhr

Jugendtraining

##### 01.02.2019

12. Schießabend

##### 05.02.2019, 18:30–20:00 Uhr

Jugendtraining

##### 08.02.2019

13. Schießabend

#### VdK-Stammtisch

##### 01.02.2019, 17:00 Uhr

Gockerlwirt, Tillyplatz

#### vhs

**Information und Anmeldung bei der Volkshochschule, Tel. 08671-12077, www.vhs-altoetting.de**

##### 11.01.2019, 18:15 – 19:45 Uhr

12 Abende Vorbereitungskurs Mathematik Abitur

##### 14.01.2019, 13:30 – 15:30 Uhr

12 Nachm. Gemeinsames Musizieren für Jung und Alt

##### 14.01.2019, 14:30 – 17:30 Uhr

2 Nachmittage, Mo/Mi Endlich das Smartphone mit Android im Griff haben (für Anfänger)

##### 15.01.2019, 09:00 – 10:30 Uhr

12 Vormittage Hatha-Yoga (Förderung durch Krankenkassen)

##### 15.01.2019, 18:00 – 19:30 Uhr

12 Abende Hatha-Yoga (Förderung durch Krankenkassen)

##### 15.01.2019, 19:00 – 21:00 Uhr

Käthe Kollwitz – große Bildwerke im Geiste der Menschlichkeit

##### 15.01.2019, 19:45 – 21:15 Uhr

12 Abende Hatha-Yoga (Förderung durch Krankenkassen)

Anzeige

**Chris Boettcher Freischwimmer**  
9.2. ALTÖTTING Forum

**Weiherer.**  
14.3. NEUÖTTING Stadtsaal

**3 Männer nur mit Gitarre**  
23.3. NEUÖTTING Stadtsaal

Tickets an allen bekannten Vorverkaufsstellen und online auf [www.eventim.de](http://www.eventim.de) und [www.inn-salzach.de](http://www.inn-salzach.de)

**16.01.2019, 10:15 - 11:45 Uhr**  
12 Vormittage  
Fit und aktiv ab 60 - Seniorengymnastik

**16.01.2019, 17:00 - 20:00 Uhr**  
Feierabend-Schneeschuherlebnis mit/  
ohne Rodelspaß

**18.01.2019, 17:00 - 20:00 Uhr**  
4 Abende  
Erstkontakt, Erstgespräch, Anamnese,  
Diagnostik für (angehende) Heilprak-  
tiker

**18.01.2019, 18:00 - 19:30 Uhr**  
Bissen für Bissen! - achtsames Essen  
will gelernt sein!

**18.01.2019, 19:00 - 20:30 Uhr**  
5 Abende  
Bewegte Meditation - von der Bewe-  
gung zur Ruhe

**19.01.2019, 09:30 - 10:45 Uhr**  
Rhythmuswerkstatt mit Sprache, Body-  
percussion und Rhythmusinstrumenten

**19.01.2019, 10:00 - 13:00 Uhr**  
Fit durch Langlauf Klassisch - Einstei-  
gerkurs

**19.01.2019, 10:00 - 13:00 Uhr**  
Fit durch Langlauf Klassisch - Kurs für  
Geübte

**19.01.2019, 10:00 - 13:00 Uhr**  
Skating - Einsteigerkurs

**19.01.2019, 11:00 - 12:30 Uhr**  
Djembe und Kpanlogo - Trom-  
mel-Workshop mit freiem Trommeln  
und afrikani

**21.01.2019, 16:30 - 19:30 Uhr**  
Mondscheinwandern mit Eseln

**21.01.2019, 16:45 - 18:45 Uhr**  
10 Abende  
Hatha-Yoga

**21.01.2019, 18:30 - 21:30 Uhr**  
3 Abende, Mo/Mi  
Webseiten einfach und professionell  
erstellen mit Jimdo

**22.01.2019, 18:30 - 21:30 Uhr**  
4 Abende, Di/Do  
Windows 10 kompakt

**23.01.2019, 18:00 - 19:00 Uhr**  
11 Abende  
Step-Aerobic für Einsteiger und Geübte

**23.01.2019, 18:00 - 19:30 Uhr**  
12 Abende  
Hatha-Yoga (Förderung durch Kran-  
kenkassen)

**23.01.2019, 18:00 - 22:00 Uhr**  
Handgemachte Naturseife im Kaltver-

fahren (für Anfänger)

**23.01.2019, 18:30 - 20:30 Uhr**  
5 Abende

Bayerische Geschichte

**23.01.2019, 19:00 - 20:00 Uhr**  
11 Abende  
Ganzkörpergymnastik speziell für Pro-  
blemmzonen

**24.01.2019, 08:30 - 10:00 Uhr**  
10 Vormittage  
Italienisch für Fortgeschrittene (Vormit-  
tagskurs)

**25.01.2019, 13:30 - 16:30 Uhr**  
Eseltrekking für Familien mit Kindern -  
Halbtagestour

**25.01.2019, 15:00 - 17:00 Uhr**  
Töpfern für Groß und Klein

**25.01.2019, 15:30 - 20:30 Uhr**  
Schneeschuherlebnis im Mondschein  
mit Fackeln oder Stirnlampen

**26.01.2019, 09:00 - 15:00 Uhr**  
Schneeschuherlebnis für jedermann  
(Neue Ziele/Touren!)

**26.01.2019, 09:00 - 15:00 Uhr**  
Schneeschuherlebnis mit Rodelspaß

**26.01.2019, 10:00 - 17:00 Uhr**  
Malen wie Bob Ross® - Motiv "Secluded  
Mountain"

**26.01.2019, 13:30 - 16:30 Uhr**  
Eseltrekking - Halbtagestour für  
Erwachsene

**27.01.2019, 10:00 - 17:00 Uhr**  
Malen wie Bob Ross® - Motiv "Sunset  
Over The Waves"

**28.01.2019, 08:00 - 12:15 Uhr**  
140 Vormittage  
Deutsch - Integrationskurs am Vor-  
mittag

**28.01.2019, 10:00 - 11:30 Uhr**  
10 Vormittage  
Hatha-Yoga

**28.01.2019, 14:30 - 15:15 Uhr**  
10 Nachm.  
Ballett und Tanz für Kinder (ab 4 Jahre)

**28.01.2019, 15:15 - 16:00 Uhr**  
10 Nachm.

Ballett und Tanz für Kinder (ab 6 Jahre)

**28.01.2019, 16:30 - 17:30 Uhr**  
10 Nachm.

Core-Training - das neue Workout

**28.01.2019, 17:30 - 18:30 Uhr**  
10 Abende

Rückenfit - Beweglichkeit und Kraft für

einen gesunden Rücken

**28.01.2019, 18:00 - 19:30 Uhr**  
12 Abende

Spanisch für Anfänger (Abendkurs)

**28.01.2019, 18:30 - 19:30 Uhr**  
10 Abende  
Yoga für Frauen - Harmonie und innere  
Balance

**28.01.2019, 18:30 - 21:30 Uhr**  
Einkommensteuererklärung 2018 bei  
Einkünften aus nichtselbständiger  
Arbeit

**28.01.2019, 19:00 - 20:30 Uhr**  
10 Abende  
Hatha-Yoga

**28.01.2019, 19:30 - 21:00 Uhr**  
12 Abende  
Spanisch VI/2 (Abendkurs)

**28.01.2019, 19:30 - 20:45 Uhr**  
10 Abende  
Core und Faszientraining - das effektive  
Ganzkörper-Workout

**28.01.2019, 19:55 - 21:25 Uhr**  
10 Abende  
Hatha-Yoga

**28.01.2019, 20:30 - 21:00 Uhr**  
10 Treffen  
Meditation

**29.01.2019, 15:45 - 16:30 Uhr**  
10 Nachm.  
Ballett und Tanz für Kinder (ab 4 Jahre)

**29.01.2019, 16:30 - 17:15 Uhr**  
10 Nachmittage  
Ballett und Tanz für Kinder (ab 6 Jahre)

**29.01.2019, 17:15 - 18:15 Uhr**  
10 Abende  
Fit für den Alltag - Ganzkörperkräfti-  
gung (Förderung durch Krankenkassen)

**29.01.2019, 17:30 - 18:30 Uhr**  
10 Abende  
Wirbelsäulengymnastik

**29.01.2019, 18:30 - 20:00 Uhr**  
10 Abende  
Tänzerisches Körpertraining

**29.01.2019, 19:00 - 20:00 Uhr**  
10 Abende  
Wirbelsäulengymnastik

**29.01.2019, 19:45 - 21:15 Uhr**  
12 Abende  
Hatha-Yoga (Förderung durch Kran-  
kenkassen)

**30.01.2019, 09:00 - 10:30 Uhr**  
10 Vormittage

Hatha-Yoga am Vormittag

**30.01.2019, 09:00 - 10:30 Uhr**

10 Vormittage  
Hatha-Yoga - Yoga und Entspannung

**30.01.2019, 09:30 - 11:00 Uhr**  
10 Vormittage  
Entspannen will gelernt sein! -  
Hatha-Yoga

**30.01.2019, 14:30 - 16:45 Uhr**  
5 Nachmittage  
Für Senioren: Erste Schritte am Compu-  
ter mit Windows 10

**30.01.2019, 17:30 - 19:00 Uhr**  
10 Abende  
Hatha-Yoga

**30.01.2019, 18:00 - 19:30 Uhr**  
10 Abende  
Entspannen will gelernt sein! -  
Hatha-Yoga

**30.01.2019, 18:00 - 19:30 Uhr**  
10 Abende  
Hatha-Yoga - Yoga und Entspannung

**30.01.2019, 18:30 - 20:00 Uhr**  
10 Abende  
Hatha-Yoga

**30.01.2019, 18:30 - 21:30 Uhr**  
5 Abende  
Office 2016 - Praxiswissen für den  
Beruf

**30.01.2019, 19:00 - 20:30 Uhr**  
10 Abende  
Hatha-Yoga

**30.01.2019, 19:45 - 21:15 Uhr**  
10 Abende  
Hatha-Yoga - Yoga und Entspannung

**30.01.2019, 20:00 - 21:30 Uhr**  
10 Abende  
Hatha-Yoga

**31.01.2019, 10:00 - 11:30 Uhr**  
15 Vormittage  
Italienisch für Fortgeschrittene (Vormit-  
tagskurs)

**31.01.2019, 10:00 - 11:30 Uhr**  
15 Vormittage  
Italienisch II/2 (Vormittagskurs)

**31.01.2019, 16:00 - 17:00 Uhr**  
5 Abende  
Yoga - Ankommen in Körper, Atem und  
Geist

**31.01.2019, 17:00 - 18:15 Uhr**  
10 Abende  
Mit Yoga und Pilates fit und entspannt

**31.01.2019, 17:00 - 18:30 Uhr**  
15 Abende  
Englisch II/2 (Abendkurs)

**31.01.2019, 18:00 - 20:00 Uhr**  
Testament und Erbschaft

**31.01.2019, 18:00 - 19:00 Uhr**  
10 Abende  
Training mit dem Flexibar® - das thera-  
peutische Ganzkörper-Workout

**31.01.2019, 18:00 - 19:30 Uhr**  
12 Abende  
Spanisch I/2 (Abendkurs)

**31.01.2019, 18:15 - 19:15 Uhr**  
10 Abende

Yoga für Frauen - Harmonie und innere  
Balance

**31.01.2019, 19:00 - 21:00 Uhr**  
Hormon Balance - wie Sie wieder in  
Ihre Kraft kommen (Workshop)

**31.01.2019, 19:15 - 20:30 Uhr**  
10 Abende  
Core und Faszientraining - das effektive  
Ganzkörper-Workout

**31.01.2019, 19:15 – 20:15 Uhr**  
10 Abende  
Fitte Faszien – das Bindeglied zwischen Kraft und Beweglichkeit

**31.01.2019, 19:30 – 21:00 Uhr**  
12 Abende  
Spanisch III/1 (Abendkurs)

**1.02.2019, 19:00 – 20:00 Uhr**  
15 Abende  
Pilates – den Körper spüren, den Körper stärken (Fortgeschrittene)

**2.02.2019, 09:00 – 16:00 Uhr**  
2 Tage  
Qigong im Klostersgut Harpfetsham – Winter-Qigong

**2.02.2019, 09:00 – 12:00 Uhr**  
3 x Sa.  
Erste Schritte am Computer und im Internet (Grundkurs)

**2.02.2019, 09:00 – 11:00 Uhr**  
Pilates (Schnupper-Workshop für Anfänger)

**2.02.2019, 10:00 – 12:30 Uhr**  
4 Samstage  
Abenteuer Pflegepony (3,5 – 15 Jahre) – Dein Traum wird wahr...

**2.02.2019, 10:00 – 12:30 Uhr**  
4 Samstage  
Abenteuer Pflegepony (3,5 – 15 Jahre) – Dein Traum wird wahr...

**2.02.2019, 10:00 – 15:00 Uhr**  
Klassische Massage

**4.02.2019, 08:45 – 10:15 Uhr**  
15 Vormittage  
Englisch für Fortgeschrittene (Vormittagskurs)

**4.02.2019, 08:45 – 10:15 Uhr**  
14 Vormittage  
Französisch für Fortgeschrittene

**4.02.2019, 10:15 – 11:45 Uhr**  
14 Vormittage  
Französisch – Lecture et Conversation (Vormittagskurs)

**4.02.2019, 14:15 – 15:45 Uhr**  
10 Nachmittage  
Rückhalt – Ganzheitliche Rückenschule (Förderung durch Krankenkassen)

**4.02.2019, 16:00 – 17:15 Uhr**  
10 Nachm.  
Beckenbodengymnastik (Förderung durch Krankenkassen)

**4.02.2019, 17:30 – 19:00 Uhr**  
10 Abende  
Rückhalt – Ganzheitliche Rückenschule (Förderung durch Krankenkassen)

**4.02.2019, 18:00 – 19:00 Uhr**  
12 Abende  
Zumba Fitness®

**4.02.2019, 18:00 – 19:30 Uhr**  
12 Abende  
Französisch Auffrischkurs mit leichter Konversation

**4.02.2019, 18:00 – 19:30 Uhr**  
8 Abende  
Autogenes Training (Förderung durch Krankenkassen)

**4.02.2019, 18:30 – 21:30 Uhr**  
Gesunde Schokolade

**4.02.2019, 19:00 – 21:15 Uhr**  
Einkommensteuererklärung 2018 (Rentner u. Pensionäre)

**4.02.2019, 19:00 – 20:00 Uhr**  
12 Abende  
Zumba Fitness®

**4.02.2019, 19:15 – 20:45 Uhr**  
10 Abende  
Yin Yoga

**4.02.2019, 19:30 – 21:00 Uhr**  
12 Abende  
Französisch IV/1 (Abendkurs)

**4.02.2019, 19:30 – 20:30 Uhr**  
8 Abende  
Progressive Muskelentspannung (Förderung durch Krankenkassen)

**4.02.2019, 19:45 – 21:15 Uhr**  
15 Abende  
English Conversation

**5.02.2019, 08:30 – 11:30 Uhr**  
12 Vormittage  
Deutsch als Fremdsprache – Anfängerkurs für Analphabeten

**5.02.2019, 08:45 – 10:15 Uhr**  
14 Vormittage  
Französisch Auffrischkurs (Vormittagskurs)

**5.02.2019, 09:00 – 10:00 Uhr**  
10 Vormittage  
Pilates (Förderung durch Krankenkassen)

**5.02.2019, 09:30 – 11:00 Uhr**  
14 Vormittage  
Spanisch für Fortgeschrittene (Vormittagskurs)

**5.02.2019, 10:00 – 11:00 Uhr**  
10 Vormittage  
Sensomotrics nach Beate Hagen

**5.02.2019, 10:15 – 11:45 Uhr**  
14 Vormittage  
Französisch Auffrischkurs (Vormittagskurs)

**5.02.2019, 17:30 – 18:35 Uhr**  
15 Nachmittage  
English for Kids (5-8 Jahre)

**5.02.2019, 18:00 – 19:30 Uhr**  
15 Abende  
Hatha-Yoga

**5.02.2019, 18:00 – 19:30 Uhr**  
12 Abende  
Englisch VIII/1 (Abendkurs)

**5.02.2019, 18:00 – 20:15 Uhr**  
10 Abende  
Grundkurs Buchführung in Theorie und Praxis

**5.02.2019, 18:00 – 20:15 Uhr**  
17 Abende  
Xpert Business Finanzbuchführung 1 (Grundlagen)

**5.02.2019, 18:30 – 19:30 Uhr**  
10 Abende  
Pilates (Förderung durch Krankenkassen)

**5.02.2019, 18:45 – 20:15 Uhr**  
14 Abende  
Ganzkörpertraining (Total Body Workout)

**5.02.2019, 18:45 – 20:15 Uhr**  
12 Abende  
Arabisch für Anfänger

**5.02.2019, 19:00 – 21:00 Uhr**  
4 Abende  
Fitness für Reiter

**5.02.2019, 19:30 – 21:00 Uhr**  
12 Abende  
Spanisch für Fortgeschrittene

**5.02.2019, 19:30 – 21:00 Uhr**  
12 Abende  
English „forgotten“ – easily refreshed (Niveau B2)

**5.02.2019, 19:30 – 20:30 Uhr**  
10 Abende  
Pilates (Förderung durch Krankenkassen)

**5.02.2019, 20:00 – 21:30 Uhr**  
8 Abende  
Autogenes Training (Förderung durch Krankenkassen)

**6.02.2019, 08:45 – 09:45 Uhr**  
8 Vormittage  
Hormonyoga

**6.02.2019, 10:00 – 11:30 Uhr**  
12 Vormittage  
Hatha-Yoga (Förderung durch Krankenkassen)

**6.02.2019, 10:00 – 11:30 Uhr**  
12 Vormittage  
Englisch für „falsche Anfänger“ VI/2 (Vormittagskurs)

**6.02.2019, 17:30 – 19:00 Uhr**  
13 Abende  
Französisch – Prenons la Parole (Abendkurs)

**6.02.2019, 18:00 – 19:30 Uhr**  
15 Abende  
Italienisch – Corso di Conversazione

**7.02.2019, 09:00 – 10:30 Uhr**  
15 Vormittage  
Englisch Konversation und Lektüre (Vormittagskurs)

**7.02.2019, 10:00 – 11:30 Uhr**  
10 Vormittage  
Englisch Auffrischung und leichte Konversation

**7.02.2019, 10:00 – 11:00 Uhr**  
12 Vormittage  
Zumba Gold®

**7.02.2019, 10:30 – 12:00 Uhr**  
15 Vormittage  
Englisch für Wiedereinsteiger VI/2 (Vormittagskurs)

**7.02.2019, 17:00 – 20:00 Uhr**  
Feierabend-Schneeschuherlebnis mit/ ohne Rodelspaß

**7.02.2019, 18:00 – 19:00 Uhr**  
4 Abende  
Discofox (Grundkurs)

**7.02.2019, 18:00 – 20:00 Uhr**  
Vorsorgevollmachten, Patientenverfügungen...

**7.02.2019, 18:30 – 21:30 Uhr**  
AVM-FRITZ!Box DSL-Router – Kleine Box ganz groß!

Anzeige

## TASCHENGELD aufbessern, Nebenjob!

**Zustellen von adressierten Sendungen und  
Zeitschriften, Mittwoch und Freitag**

**Ideal für Schüler/innen ab 13 J. in den Orten  
Töging / Altötting / Neuötting**

**Bewirb Dich bei: [www.zusteller-online.de](http://www.zusteller-online.de)  
BPN München KG 089/90475549-0**

**6.02.2019, 18:15 – 19:15 Uhr**  
10 Abende  
Pilates – Prävention, Haltung, Bewegung

**6.02.2019, 18:30 – 21:30 Uhr**  
Informationsabend Fotografie

**6.02.2019, 18:30 – 20:00 Uhr**  
15 Abende  
Italienisch für Anfänger (Abendkurs)

**6.02.2019, 19:00 – 20:30 Uhr**  
15 Abende  
Englisch für Fortgeschrittene (Abendkurs)

**6.02.2019, 19:00 – 22:00 Uhr**  
3 Abende  
Individuelle Keramik (Töpfern)

**6.02.2019, 19:30 – 21:00 Uhr**  
15 Abende  
Italienisch IV/2 (Abendkurs)

**7.02.2019, 08:30 – 10:00 Uhr**  
10 Vormittage  
Englisch – leichte Konversation (Vormittagskurs)

**7.02.2019, 08:30 – 10:00 Uhr**  
15 Vormittage  
Englisch für Anfänger

**7.02.2019, 18:45 – 20:15 Uhr**  
12 Abende  
Arabisch für (Leicht-)Fortgeschrittene

**7.02.2019, 19:00 – 20:00 Uhr**  
4 Abende  
Bachata – Salsa New York Style – Merengue (Grundkurs)

**7.02.2019, 19:00 – 20:30 Uhr**  
15 Abende  
Hatha-Yoga

**7.02.2019, 19:00 – 22:00 Uhr**  
3 Abende  
Silberschmieden  
Anfänger und Fortgeschrittene

**7.02.2019, 19:00 – 20:30 Uhr**  
Heilpraktiker/in für Psychotherapie – Informations-/Einführungsabend

**8.02.2019, 09:00 – 10:30 Uhr**  
15 Vormittage  
Italienisch für Anfänger (Vormittagskurs)

**8.02.2019, 16:30 – 17:30 Uhr**  
10 Abende  
Pilates – Prävention, Haltung, Bewegung

## VSSG Altötting

**11.01.2019, 19:30 Uhr**  
Schießabend

**11.01.2019, 18:00 Uhr**  
Bogenschießen

**16.01.2019, 18:00 Uhr**  
Jugend- und Bogentraining

**18.01.2019, 19:30 Uhr**  
Schießabend

**18.01.2019, 18:00 Uhr**  
Bogenschießen

**19.01.2019**  
Beteiligung am Schützenball in Erlbach

**23.01.2018, 18:00 Uhr**  
Jugend- und Bogentraining

**25.01.2019, 19:30 Uhr**  
Schießabend

**25.01.2019, 18:00 Uhr**  
Bogenschießen

**26.01.2019**  
Jugendjahrgangsmeisterschaft bei der VSSG

**27.01.2019**  
Jugendjahrgangsmeisterschaft bei der VSSG

**30.01.2019, 18:00 Uhr**  
Jugend- und Bogentraining

**01.02.2018, 19:30 Uhr**  
Schießabend

**01.02.2018, 18:00 Uhr**  
Bogenschießen

**06.02.2018, 18:00 Uhr**  
Jugend- und Bogentraining

**06.02.2019, 19:30 Uhr**  
Ausschuss-Sitzung

**08.02.2019, 19:30 Uhr**

Schießabend

**08.02.2018, 18:00 Uhr**  
Bogenschießen

## APOTHEKEN-NOTDIENST

JANUAR

Fr. 11.01.2019	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
Sa. 12.01.2019	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
	Viktoria-Apotheke	08631 / 91262	84513 Töging
So. 13.01.2019	Michaeli-Apotheke	08671 / 4360	84503 Altötting
Mo. 14.01.2019	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
	Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
Di. 15.01.2019	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
Mi. 16.01.2019	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
Do. 17.01.2019	Markus-Apotheke	08679 / 4333	84508 Burgkirchen
	Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring
Fr. 18.01.2019	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling
Sa. 19.01.2019	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach
So. 20.01.2019	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting
Mo. 21.01.2019	Engel-Apotheke	08671 / 6727	84503 Altötting
Di. 22.01.2019	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen
	Hofmark-Apotheke	08671 / 882380	84543 Winhöring
Mi. 23.01.2019	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
Do. 24.01.2019	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
	Viktoria-Apotheke	08631 / 91262	84513 Töging
Fr. 25.01.2019	Michaeli-Apotheke	08671 / 4360	84503 Altötting
Sa. 26.01.2019	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
	Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
So. 27.01.2019	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
Mo. 28.01.2019	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
Di. 29.01.2019	Markus-Apotheke	08679 / 4333	84508 Burgkirchen
	Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring
Mi. 30.01.2019	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling
Do. 31.01.2019	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach
Fr. 01.02.2019	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting
Sa. 02.02.2019	Engel-Apotheke	08671 / 6727	84503 Altötting
So. 03.02.2019	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen
	Hofmark-Apotheke	08671 / 882380	84543 Winhöring
Mo. 04.02.2019	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
Di. 05.02.2019	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
	Viktoria-Apotheke	08631 / 91262	84513 Töging
Mi. 06.02.2019	Michaeli-Apotheke	08671 / 4360	84503 Altötting
Do. 07.02.2019	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
	Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
Fr. 08.02.2019	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
Sa. 09.02.2019	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting

Angaben ohne Gewähr

FEBRUAR

[www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de)

## Verlorene Gegenstände im Fundamt Altötting

Die Stadtverwaltung Altötting möchte darauf hinweisen, dass im Fundamt diverse Gegenstände auf ihre Eigentümer warten. Insbesondere sollten sich diejenigen melden, die seit Wochen und Monaten Schlüssel vermissen oder die in der Kreisklinik Schmuck, ein Handy oder ein Hörgerät zurückgelassen haben.

Das Fundamt befindet sich im Einwohnermeldeamt der Stadtverwaltung und ist zu den üblichen Öffnungszeiten oder telefonisch unter der Nummer **08671 5062-91** erreichbar.

## Schafkopfturniere des Seniorenbeirats

Zu zünftigen Schafkopfturnieren lädt der Seniorenbeirat alle Seniorinnen und Senioren der Kreisstadt Altötting in das Begegnungszentrum St. Christophorus, Holzhauser Str. 24 ein. Termine sind Montag, 21. Januar 2019, Montag, 28. Januar 2019 und Montag, 4. Februar 2019, Beginn ist jeweils um 14:00 Uhr. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen!

## „Tag der offenen Türen“ und Anmeldung in den Altöttinger Kindertagesstätten am 9. Februar 2019

**von 9:00 – 11:00 Uhr:**

Evangelische Kindertagesstätte Regenbogen

Kindergarten & Krippe

Karolingerstr. 25, 84503 Altötting, Tel. 08671 12689

**von 9:00 – 12:00 Uhr:**

Katholische Kindertagesstätte St. Josef

Kindergarten & Krippe

Eichendorffstr. 6, 84503 Altötting, Tel. 08671 6238

**von 10:00 – 13:00 Uhr:**

Integrative Kindertagesstätte Franziskushaus

Kindergarten & Krippe

Neuöttinger Str. 53, 84503 Altötting, Tel. 08671 980181

**Kindertagesstätte SLW**

Kindergarten und Krippe

Neuöttinger Str. 64, 84503 Altötting, Tel. 08671 980181

**Kindertagesstätte St. Martin**

Kindergarten & Krippe

Kreszentiaheimstr. 41, 84503 Altötting, Tel. 08671 980181

**Heilpädagogische Tagesstätte für Kinder im Vorschulalter**

Pater-Altman-Str. 1, 84503 Altötting, Tel. 08671 980181

Sie können die Räumlichkeiten besichtigen und sich über die pädagogische Arbeit informieren. Die Teams der Kindergärten und Krippen stehen Ihnen für Fragen persönlich zur Verfügung.



Die erfolgreichen Kampfkatten mit Jugendtrainerin Arijeta Tali präsentieren stolz ihre Urkunden.

Foto: TVA, Abt. Kickboxen

erreicht. Linda Saller, Elias Fröhlich, Isabell Krugovoj und Vadim Tschaban bestanden mit weiß-grün und weiß-blau die schwierigsten Prüfungskriterien und auch der Rest der Mannschaft zeigte großen Einsatz und Können. Verantwortlich für diesen großartigen Erfolg zeichnet das Jugend-Trainer-Team der Abteilung, das seit Kurzem von Jugendleiter Michael Wiedner angeführt wird. Gemeinsam mit Corinna Zeisler, Veronika Irl, Arijeta Tali, Zehra Kaya, Constantin Schneider, Vlado Serduk und Gerhard Johannes Walter werden wöchentlich 9 Stunden Jugendtraining mit viel Engagement betreut.

## 33 Kampfkatten schaffen die Prüfung

Jugendarbeit wird in der Kampfsportabteilung des TV 1864 Altötting richtig großgeschrieben. Das merkt man auch an den ständig steigenden Teilnehmerzahlen. Gerade haben wieder 33 der Kampfkatten, so heißen die Jüngsten in der Abteilung, mit Bravour die nächste Leistungsklasse, die durch Gürtelfarben ausgedrückt wird,



Kultur im Rathaus

**Ausstellung im Foyer des Rathauses der Kreisstadt Altötting vom 25. Januar bis 22. Februar 2019**

### Altöttinger Wallfahrtsbilder über mehrere Jahrhunderte Rudolf Zeiler

„Im Gebet hab ich oft an Sie gedacht, und zur Erinnerung dieß Bildniß mitgebracht.“ Eine große Zahl von Wallfahrtsbildern aus Altötting, die Pilger mit nach Hause nahmen, sind Beleg für die bayerische Volksfrömmigkeit über mehrere Jahrhunderte.



Seit 1489 besteht die Wallfahrt zur Mutter Gottes im Herzen Bayerns. Ziel der Gläubigen ist das Marienbildnis in der Gnadenkapelle. Doch auch der Heilige Bruder Konrad, Bischof Rupert, die Wittelsbacher sowie die Päpste Johannes Paul II. und Benedikt XVI. fanden hier auf Wallfahrtsbildern ihren Niederschlag. Diese Kleingrafiken unterlagen einem stetigen Wandel. Doch sind Gebetsbriefe bis hin zu den modernen Ansichtsbildern ein Beleg für das große Vertrauen der bayerischen Bevölkerung zur himmlischen Mutter geblieben.

**Über Ihr Kommen freuen wir uns!**

## DAS „KRÄNZCHENKINO“

(ehem. Senioren-Film-Nachmittag)

Am Donnerstag,  
7. Februar 2019,  
um 14.00 Uhr,  
präsentiert das  
Kränzchenkino im  
Quadroscope  
Stadtkino  
Burghausen:



## SAUERKRAUTKOMA

(Deutschland 2018, Laufzeit 97 Min.)

Nach seinen vielen unautorisierten Alleingängen wird der Provinzpolizist Franz Eberhofer (Sebastian Bezzel) nach München versetzt. Hier soll er endlich lernen, sich an Anweisungen zu halten und im Team zu arbeiten. Seine strenge Vorgesetzte Thin Lizzy (Nora von Waldstätten) hat ihn immer im Blick. Dafür kann er weiterhin auf die Hilfe seines treuen Freundes Rudi (Simon Schwarz) bauen, der ihm sogar eine Bleibe anbietet. Doch unerwartete Umstände führen Eberhofer schon bald nach Niederkaltenkirchen zurück: Als das gestohlene Auto seines Vaters (Eisi Gulp) wieder auftaucht, findet Franz im Kofferraum eine in Frischhaltefolie verpackte Leiche. Die Spur führt zum Dorfbürgermeister (Thomas Kügel), denn bei der Toten handelt es sich um dessen Au-Pair-Mädchen, das noch dazu schwanger war. Doch Franz ist abgelenkt: Nach einem missglückten Heiratsantrag bandelt seine Freundin Susi (Lisa-Marie Potthoff) mit dem charmanten Geschäftsmann Karl-Heinz „Fleischi“ Fleischmann (Gedeon Burkhard) an, der ihr voller Hingabe den Hof macht...

Der Eintrittspreis liegt bei 2,50 Euro pro Person, danach Kuchen u. Kaffee für nur 2,50 Euro.

Freundlich unterstützt vom Landratsamt Altötting, Eva-Maria Unterstaller, Tel. 08671 502-236.

... FÜR SENIOREN MIT PFIFF!

Anzeige

# Neuötting

Kultur im Stadtsaal

Januar bis April 2019

## Neuöttinger Gitarrentage 2019

26. April – 11. Mai



Rafael Cortés Trio  
27. April

### Wolfgang Krebs

16. Februar



### Wanninger & Frank

13. März



### Couplet AG

22. März



### Han's Klaffl

4. April



### Helmut Schleich

11. April



#### Weitere Termine

Markus Langer	25.1.
Axel Hacke	31.1.
Kappenabende	21.–23.2.
Christoph Weiherer	14.3.
3 Männer nur mit Gitarre	23.3.
Ostereiermarkt	30./31.3.
Ricardo Volkert & Band	6.4.

[www.neuoetting.de](http://www.neuoetting.de)


## Energietipp der Verbraucherzentrale Den Schwachstellen der Heizung auf die Spur kommen



Energieberatung



Oft zeigen bereits die ersten kühlen Tage, dass die Heizung nur eingeschränkt funktioniert. Sie wird nicht richtig warm oder verursacht lästige Geräusche. Durch den Heiz-Check der Verbraucherzentrale Energieberatung lassen sich Schwachstellen aufdecken. „Die Erfahrungen aus der Beratung belegen, dass erschreckend viele Heizsysteme mehr Energie verbrauchen als notwendig wäre“, betont die Verbraucherzentrale Energieberatung.

Häufig bedarf es nur kleiner Maßnahmen, um den Betrieb der Heizung zu optimieren. Durch einen sogenannten hydraulischen Abgleich oder Korrekturen der Regelungseinstellung können Besitzer eines Einfamilienhauses im besten Fall bis zu 150.- Euro im Jahr einsparen. Das konkrete Optimierungspotenzial der jeweiligen Anlage ermittelt der Energieberater bei einem Heiz-Check. „Durchschnittlich sparen Haushalte zehn Prozent ihrer Heizkosten, wenn sie die empfohlenen Maßnahmen umsetzen“, so die Verbraucherzentrale.

Der Heiz-Check ist ein Angebot für alle privaten Verbraucher, die einen Gas-, Öl- oder Holzheizkessel, eine Fernwärmeübergabestation oder eine Wärmepumpe besitzen. Der Energieberater kommt an zwei aufeinanderfolgenden kühlen Tagen zum Verbraucher nach Hause. Zwischen den Terminen zeichnen Messgeräte Temperaturverläufe im System auf. Mit Blick auf den Gebäudezustand und den Vorjahresverbrauch prüft der Energieberater, ob die Anlage ideal eingestellt ist.

Er kontrolliert neben weiteren Punkten auch, ob die Größe des Kessels zum Gebäude passt und das Rohrsystem ausreichend gedämmt ist. Innerhalb von vier Wochen erhält der Verbraucher per Post einen Bericht mit der Gesamteinschätzung seines Heizsystems und mit individuellen Handlungsempfehlungen. Durch die Förderung des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie kostet der Heiz-Check nur einen Eigenanteil von 30.- Euro. Bei allen Fragen zum Thema Heizung und zu allen anderen Energiethemen rund um Haus und Wohnung hilft die Energieberatung der Energieberatung Inn-Salzach e. V. und des VerbraucherService Bayern weiter. Die Beratung (nicht der Heiz-Check) ist für die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Altötting kostenfrei. Termine für die Energieberatung und den Heiz-Check der Verbraucherzentrale Energieberatung können unter Tel. 0800 809802400 vereinbart werden. Ein weiteres Energieberatungsangebot bietet das Landratsamt Altötting am 15.01.2019, 12:00 – 19:00 Uhr in Altötting, Bahnhofstraße 13. Hierfür ist eine Anmeldung unter 08671 502762 nötig.

Dipl.-Phys. Peter Pospischil  
Energieberatung Inn-Salzach e. V.

Anzeigen- und Redaktionsschluss  
für die Februar-Ausgabe  
ist am Donnerstag, 24. Januar 2019

## Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei in Mariazell

### Festliches Adventskonzert und Gottesdienstgestaltung in der Wallfahrtsbasilika

Am 3. Adventswochenende waren die Mädchen und Jungen der Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei zu Gast in der Altöttinger Partnerstadt Mariazell in Österreich. Über 60 junge Sängerinnen und Sänger machten sich am 15. Dezember 2018 mit dem Bus und zwei Begleitfahrzeugen auf den rund vier Stunden langen Weg zum Nationalheiligtum Österreichs, um zum ersten Mal außerhalb Deutschlands aufzutreten.

Zusammen mit den Verantwortlichen von Mariazell organisierte das Altöttinger Marienwerk, welcher der Träger der Singschule der Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei ist, dieses Konzert für den Chor. Die Idee für den Auftritt in Mariazell war bereits seit über einem Jahr geboren worden. Der Geschäftsführer des Altöttinger Marienwerks, Josef Herrmann und Herbert Hager, der Leiter der Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei, trieben die weiteren Planungen voran. Mit großzügiger Unterstützung durch Mariazell konnte dieses Projekt schließlich realisiert werden. Neben dem Altöttinger Marienwerk beteiligten sich auch die bischöfliche Administration zur Hl. Kapelle von Altötting und die Pfarrei St. Philippus und Jakobus an der Durchführung.

Nach einem Mittagessen in Mitterbach, kurz vor Mariazell, erreichte die Gruppe am frühen Nachmittag wohlbehalten den österreichischen Wallfahrtsort. Aufgrund ergiebiger Schneefälle vor Ort, bot sich ein traumhaftes Bild von Mariazell: Eine tief verschneite Berglandschaft und ein von zahlreichen Besuchern durchströmter Christkindlmarkt auf dem Weg zur Wallfahrtsbasilika. Den Chor begleitete auch ein kleines Instrumentalensemble mit vier Musikerinnen. Nach der Ankunft folgten im angrenzenden Pfarrzentrum eine gemeinsame Sing- und Einspielprobe und eine kurze Stellprobe für das festliche Adventskonzert am Abend, welches um 19:30 Uhr stattfand.

Die Sitzreihen in der Wallfahrtsbasilika waren nahezu voll besetzt. Der Geschäftsführer von „Mariazeller Land“, Johann Kleinhofer, begrüßte zu Beginn den Chor und seinen Leiter sehr herzlich. Der Bürgermeister von Mariazell, Manfred Seebacher, und Superior Be-

nediktinerpater Michael Staberl als geistliches Oberhaupt der Wallfahrt zu Mariazell, waren als Zuhörer ebenfalls zugegen. Weitere, namhafte Gäste aus Altötting beerhten den Chor mit ihrem Besuch. Der Bürgermeister der Stadt Altötting, Herbert Hofauer, der eigens hierfür anreiste, und die Stadträtinnen Christine Burghart, Rosi Herrmann und Luise Hell. Stefan Burghart, Mitglied von Vorstand und Stiftungsrat des Altöttinger Marienwerks, wurde in seiner Funktion als Vorsitzender der Altöttinger Feuerwehr ebenso herzlich willkommen geheißen, welche ihrerseits partnerschaftliche Beziehungen zur Feuerwehr von Mariazell pflegt.



Festliches Adventskonzert in der Wallfahrtsbasilika Mariazell.

Foto: Valentin Barbarino

Die gut einstündige musikalische Darbietung des Chores in der Basilika erwärmte alle Zuhörer in allerbesten Weise und stimmte besinnlich auf das bevorstehende Weihnachtsfest ein. Wie beim festlichen Adventskonzert eine Woche zuvor in der Basilika St. Anna, Altötting, gelangten neben volkstümlichen Adventsweisen auch klassische Weihnachtswerke (u. a. Vivaldi) zur Aufführung. Mit entsprechend langanhaltendem Applaus für die tolle Darbietung beendete der Chor mit dem berühmte „Andachtsjodler“ das Konzert. Viele Konzertbesucher stimmten bei diesem Lied mit ein und sangen mit.

Die Verantwortlichen vor Ort brachten den Chor inklusive aller Begleiter dankenswerterweise in das in Mariazell ansässige österreichische Bundesschullandheim unter. Eine sehr schön gelegene, modern ausgestattete und von der Anzahl der zur Verfügung stehenden Betten und Zimmer für Gruppen dieser Größe bestens vorbereitete Einrichtung.

Am nächsten Morgen gestalteten die Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei noch den sonntäglichen 10:00 Uhr Gottesdienst in der Wallfahrtsbasilika, der von Pater Christoph Pecolt, dem Stadtpfarrer von Mariazell, überaus würdevoll zelebriert wurde. Superior Pater Michael bedankte sich am Ende des Gottesdienstes vor der sehr zahlreich versammelten Kirchengemeinde nochmals sehr herzlich bei den Altöttinger Kapellsingknaben und der Mädchenkantorei.

Mit Lunchpaketen für unterwegs ausgestattet, machten sich die jungen Sängerinnen und Sänger samt Begleiter und Instrumentalisten wieder auf den Weg zurück nach Altötting, wo sie am Nachmittag wohlbehalten ankamen. Für die vielen Mädchen und Jungen war es ein sehr schönes und bereicherndes Erlebnis, in der Partnerstadt Mariazell auftreten zu dürfen – als Botschafter unserer oberbayerischen Stadt und dem Landkreis Altötting, welche die Singschule ebenfalls mit unterstützen.



Die Straßen von Mariazell am Sonntagmorgen.

Foto: Altöttinger Marienwerk

Text: Josef Herrmann, Geschäftsführer des Marienwerks

## Altöttinger Straßennamen

# Lena-Christ-Straße

von Manfred Lerch, Stadtheimatspfleger

Sie verbindet die Trostberger Straße mit der Kiem-Pauli-Straße in Altötting-Süd. Die bayerische Heimatschriftstellerin Lena Christ, oft als weibliches Pendant zu Ludwig Thoma bezeichnet, erblickt am 30. Oktober 1881 im oberbayerischen Glonn als uneheliches Kind der Köchin Magdalena Pichler und des Geschäftsreisenden Carl Christ das Licht der Welt. Später nimmt sie den Namen ihres leiblichen Vaters an. Die ersten fünf Lebensjahre verbringt das Mädchen bei den Großeltern auf dem Lande, die es als ihre glücklichsten Jahre bezeichnet.

Die Mutter holt das Kind nach ihrer Heirat mit einem Gastwirt zu sich nach München. Dort erlebt die „Wirtsleni“ die Hölle auf Erden (Demütigungen, Misshandlungen und Schwerarbeit) und wird für ihr ganzes Leben traumatisiert. Um dem Elend zu entfliehen, heiratet sie mit 20 Jahren den Buchhalter Anton Leix. Die Mutter „wünscht“ ihr zur Hochzeit: „Du sollst keine glückliche Stund haben und jede gute Stund sollst mit zehn bitteren büßen müßn“. Die Ehe wird eine einzige Katastrophe: Der Mann säuft, wird gewalttätig und landet schließlich in einer Irrenanstalt.

Um Geld zu verdienen, nimmt Lena Schreibearbeiten an und lernt so den Schriftsteller Peter Jerusalem kennen, den sie 1912 heiratet. Dieser bringt sie auf die Idee, ihre persönlichen Erlebnisse aufzuschreiben. Im selben Jahr erscheint die Autobiographie „Erinnerungen einer Überflüssigen“ (1912). Darin schildert sie die Zerwürfnisse mit ihrer Mutter sowie die menschlichen und sexuellen Tragödien ihrer Ehe. Weitere Romane und Erzählungen folgen: „Lausdirndlgeschichten“ (1913), „Mathias Bichler“ (1914), „Unsere Bayern anno 14“ (1915) und „Rumplhanni“ (1916).

1917 wird Peter Jerusalem als Soldat nach Landshut versetzt, wohin ihm Lena folgt. Als er aber 1918 an die Front gerufen wird, beginnt sie aus Einsamkeit eine aussichtslose Affäre mit einem jungen Sänger, weswegen ihr Ehemann sie gegen Kriegsende verlässt. Finanziell ruiniert und unter ständiger Geldnot leidend, fälscht Lena Christ wertlose Bilder aus ihrem Besitz mit der Signatur berühmter Maler. Der Betrug fliegt auf und Lena wird angeklagt.

In dieser ausweglosen Situation fährt sie am 30. Juni 1920 mit der Straßenbahn zum Münchner Waldfriedhof. Dort trifft sie sich mit ihrem Ex-Ehemann Peter Jerusalem, der sie von ihrem geplanten Suizid nicht abbringen kann und ihr als letzten Liebesdienst auf ihren Wunsch hin eine Dosis Zyankali bringt. Die 38-jährige legt sich auf ein Grab, nimmt das Gift und stirbt.

Die Heimatforscherin Maria Sedlmaier schreibt über Lena Christ: „Ihre Bücher sind voller Vaterlandsliebe, den Stoff entnahm sie aus ihrer Heimat, sie war eine überaus volkstümliche Schriftstellerin, verstand es meisterhaft zu fabulieren, kurz im Dialog, packend, spannend, voll Humor und Witz, jedoch zuweilen etwas derb.“

Weitgehend unbekannt ist Lena Christs ausführliche Schilderung einer Wallfahrt nach Altötting im Jahre 1896. In ihrem autobiographischen Roman „Erinnerungen einer Überflüssigen“ berichtet das 15-jährige „brave Pilgermädchen und Marienkind“ von seinen Erlebnissen. Ausgehend vom Münchner Ostbahnhof fährt der Sonderzug nach Mühldorf und von dort geht es zu Fuß nach Altötting, das damals noch keine Bahnstation besitzt. Schon die Vorbereitungen zur Wallfahrt (Bad, Beichte, weißes Kleid mit himmelblauem Schul-



terkräglein, weißblaues Haarkränzlein, Silberherz mit blauem Band an der Brust, langer Pilgerstab mit Silberkreuz usw.) schildern uns Wallfahrtsgepflogenheiten von anno dazumal.

„Von Mühldorf aus gingen wir nach einem einfachen Frühstück zu Fuß nach dem Gnadenort, den wir gegen Mittag erreichten. Empfangen von dem Geläute sämtlicher Glocken, dem Jubel der Bewohner, der Geistlichkeit, des ansässigen Ordens und einer Musikkapelle, betraten wir den geweihten Ort und begrüßten die Gnadenvolle, ein jeder nach Drang des Herzens oder Größe des Kummers, den er hier am Gnadenaltar niederlegen wollte. Meiner hatte sich eine fast überirdische Stimmung bemächtigt und ich fühlte mich so frei und aller Sorge ledig, dass ich nur ganz verklärt das alte, mit unsäglich vielen und köstlichen Kleinodien aller Zeiten geschmückte Gnadenbild anschauen konnte, während meine Lippen mechanisch murmelten: O Maria, hilf doch mir, es fleht ein armes Kind zu dir. Im Leben und im Sterben lass meine Seele nicht verderben.“

„Mit einigen Freundinnen besah ich mir dann den ganzen Ort, die Kirchen, das Kapuzinerkloster und den Markt für Wallfahrtsandenken und wunderte mich über den üppigen Handel und die Gewinnsucht an dieser frommen Stätte. Den Tag beschloss noch eine schöne Feier mit Illumination der Kapelle, und nach einem einfachen Nachtmahl begaben wir uns in unsere Schlafkammern. Die Vermögenderen hatten sich ein Bett für sich allein gesichert; die Ärmeren aber mussten je zwei in einem Bett schlafen...“

„Der neue Tag brachte wieder viel des Erbaulichen und Ernstes, doch wurde ich zuletzt müde von allem und war froh, als am Dienstag in der Früh das Schlussamt mit Generalkommunion am Gnadenaltar gefeiert wurde. Als aber hierbei am Chor plötzlich die kindlichen Stimmen von etwa zwanzig Knaben an mein Ohr tönten und sie das uralte Abschiedslied von der „schwarzen Muttergottes“ sangen, ward es mir schwer ums Herz und ich konnte mich kaum losreißen von dem Gnadenbilde. Ganz traurig schloss ich mich den andern an und brachte beim Singen kaum mehr einen Ton heraus.“

Quellen: Stadtarchiv Altötting;

Foto: Bild Lena Christ, Fotostudio Veritas München, Münchner Stadtbibliothek / Monacensia, LC F 2;

Lena Christ: Erinnerungen einer Überflüssigen, © projekt.gutenberg.de



Von links nach rechts: Toni Dingl, Erster Bürgermeister Herbert Hofauer und Landrat Erwin Schneider.  
Foto: Landratsamt

Anzeige



## KFZ-Prüfzentrum

### Ingenieurbüro J. Leisse

Neuötting/Eisenfelden (an der A94)

FAHRZEUGBEWERTUNG
UNFALLGUTACHTEN



www.unfallgutachten.bayern

Unsere besten Öffnungszeiten:

Mo-Fr 8.00 - 21.00 h und Sa 9.00 - 16.00 h



Amtl. Leistungen als GTU-Partner: Hauptuntersuchung inkl. Abgasuntersuchung

## Verleihung der Kommunalen Verdienstmedaille in Bronze an Stadtrat Toni Dingl

Der Bayerische Staatsminister des Innern und für Integration, Joachim Herrmann, MdL, verlieh am 3. August 2018 dem langjährigen Stadtrat und Umweltreferenten der Kreisstadt Altötting, Toni Dingl, für sein 30-jähriges Engagement in der Kommunalpolitik die Kommunale Verdienstmedaille in Bronze. Landrat Erwin Schneider überreichte im Empfangsraum des Altöttinger Landratsamtes am 17. Dezember 2018 an Herrn Toni Dingl im Beisein von Ersten Bürgermeister Herbert Hofauer diese hohe Auszeichnung. Herzlichen Glückwunsch hierfür!

Anzeige




## Ihre Kontaktlinsen vom Spezialisten

**Altötting** • Bahnhofstraße 10 • Telefon (0 86 71) 124 00  
**Neuötting** • Ludwigstraße 72 • Telefon (0 86 71) 92 72 76

**Augenoptik Weindl**

[www.augenoptik-weindl.de](http://www.augenoptik-weindl.de)

## Eugen ILL erkämpft den Kickbox-Europameistertitel der Männer



Sportsoldat Eugen ILL erfüllte die Erwartungen mehr als erhofft. Er wurde mit erst 18 Jahren Europameister bei den Elite Männern im Halbweltergewicht. Eine bisher noch nie dagewesene Leistung und toller Abschluss eines erfolgreichen Jahres.

Foto: TVA

Bei der Kickbox-Europameisterschaft im Vollkontakt in Maribor meldet der TV 1864 Altötting eine absolute Sensation. Der Ausnahmeathlet Eugen ILL hat ein bislang noch nie dagewesenes Kunststück geschafft. Er wurde als gerade mal 18-jähriger, Europameister bei den gestandenen Männern der Elite im Halbweltergewicht bis 63,5 kg. Leicht hatte es der in Tüßling bei den Eltern lebende Kickboxer dabei nicht, denn im slowenischen Maribor war die gesamte europäische Elite eine Woche lang zur Titeljagd versammelt. Bis auf den Deutschen hatten alle Mitbewerber hinreichend Erfahrungen in anderen Kampfsportarten wie K1 oder Lowkick und waren dort schon teilweise Champions. Insgesamt traten elf Nationen mit ihren besten Kämpfern in Eugen ILL's Gewichtsklasse an.

Beim Auftaktgefecht hatte ILL gleich mit dem Kroaten Roko Dozдор, den WM Dritten aus 2017, einen richtigen Hammer-Gegner. Dozдор war auch als Junior kein unbeschriebenes Blatt, damals war er Europameister und sogar Vize-Weltmeister. Da hieß es von Anfang an Flagge zeigen und der Deutsche Nationalkämpfer und frischgebackene Sportsoldat entschied für sich, auf das übliche Abtasten des Gegners zu verzichten und eröffnete sofort mit harten Faust-Kombinationen. Trotz Problemen, die richtige Distanz für die Kicks zu finden,

erarbeitete ILL sich zunächst einen komfortablen Punktvorsprung, der aber durch Nachlässigkeiten bei der Deckungsarbeit wieder dahinschmolz. Im zweiten Durchgang kehrte auf beiden Seiten deutlich mehr Ruhe ein, ILL fand die richtige Distanz besser zu seinen schnellen Beinen zurück und ging mit 2:1 in die Ringpause. Dann kam der Kroatianer vorübergehend besser in Fahrt und ging wieder in Führung. Dozдор kickte hart, seine Deckungsarbeit war in dieser Phase brilliant und wenn der Deutsche punktete, war postwendend der Gegentreffer zur Stelle. ILL bot sein gesamtes Schlag-Repertoire auf, ging konzentriert zur Sache, setzte wieder alleine Treffer und drehte konditions- und schlagstark in der Endphase des Fights den Punktestand verdient zu seinen Gunsten.

Der Viertelfinal-Gegner, Damiano Salvatore Tramontana, trug die Farben Italiens. Er hatte den Vize-Europameistertitel und zwei Worldcup-siege im Marschgepäck. Der Gegner begann aggressiv und führte zur Pause, die er bis Mitte der zweiten Runde noch ausbauen konnte. Dann kam es zum offenen Schlagabtausch, bei dem beide Seiten hart trafen. Jetzt ging Eugen richtig zur Sache, brannte ein Feuerwerk von brachialen Körpertreffern ab und erzwang den Ausgleich. Dann schlug die Stunde der Altöttinger Konditionsstärke. Eugen fing an zu schlagen und hörte nicht mehr auf. Er ging zum Körper und platzte gnadenlos die Schlaghand. Tramontana wackelte und wurde angezählt. Eugen lag jetzt in Führung, schlug unverdrossen weiter und feierte am Ende einen respektablen Arbeitssieg.

Im Halbfinale wartete mit dem Polen Kacieja Przemyslaw ein weiterer starker Gegner, der auch im Muay Thai und K1 Kampfsport äußerst aktiv ist und dort auch Titelträger ist. Stürmisch, mit wilden Faustattacken griff der Pole an, sah sich aber mit den platzierten Kontern des Deutschen stark gefordert. ILL nutzte den Vorwärtsdrang des Kontrahenten, brachte ihn durch Fußfeger aus dem Gleichgewicht, sorgte mit mehreren Wirkungstreffern für Respekt und siegte ungefährdet mit cooler Cleverness und stabiler Deckung.

Im Finale wartete mit dem Russen Ilya Afonin der Drittplatzierte der WM 2017 und Zweite des Bestfighter WAKO Worldcup in Italien. Der Russe machte sofort mächtig Druck und versuchte mit harten Kombinationen zu punkten. Mit schnellen Frontkicks leitete ILL seine Konter ein und traf beständig. Afonin erhöhte die Schlagfrequenz und setzte ebenfalls Treffer, sodass zur Ringpause nur eine knappe Führung des Deutschen bestand. Vehement begann der mehrfache Russlandchampion den zweiten Durchgang und drängte auf eine Entscheidung, wobei die Gegenwehr des Deutschen größtenteils verpuffte. ILL wartete die Angriffswelle ab, versetzte sich auf das Kontern und brachte mehrere Wirkungstreffer an, die seinen Gegner in den Rückwärtsgang zwangen. Der deutsche Sportsoldat lag zu Beginn des letzten Drittels mit 3:0 in Front und unterband geschickt alle Versuche des Gegners, das Ruder herumzureißen. Jetzt führte ILL die Regie im Ring, brachte per Fußfeger den Gegner aus dem Gleichgewicht und traf souverän bis zum Schlussgong abwechselnd mit Führungs- und Schlaghand.

Gerhard Johannes Walter, einer der beteiligten Heimtrainer, sparte nicht mit lobenden Worten: „Eine Superleistung von Eugen, er hat alles auf hohem Niveau umgesetzt – wir haben einen Champ. Unser Trainerteam hat vorbildlich gearbeitet und die Zusammenarbeit mit den beiden Bundestrainern Kai Becker und Peter Lutzny und der Bundeswehr war perfekt. Ein großes Lob gebührt Slawa Rickert, der in vielen Sondertrainingseinheiten die Schlagkraft Eugens beträchtlich steigern konnte und damit maßgeblich am Erfolg beteiligt war.“

Gerhard Johannes Walter  
Frontmann TVA Kickboxen

Anzeige

# Hausverwaltungen



**Gerhard Johannes  
Walter**

**Immobilienwirt &  
Finanzberater**

**Telefon 0 86 34 - 68 86 68  
Mobil 01 71 - 8 00 23 45**

## Spendenübergabe der Klopfersänger für „Bürger helfen Bürgern“



Foto: Patricia Armbruster, Stadtverwaltung Altötting

Erster Bürgermeister Herbert Hofauer konnte aus den Händen von Rita und Franz Zimmermann, Klaus Überacker und Erwin Schadhauer einen Spendenbetrag von 800,- Euro für die städtische Sozialaktion „Bürger helfen Bürgern“ entgegennehmen. Diesen Spendenbetrag haben die vier im Rahmen ihrer traditionellen Klopfersinger-Aktion ersungen. Herzlichen Dank für diese großzügige Spende!

Die Betriebe der Geiselberger-Gruppe fertigen mit über 200 Mitarbeitern an mehreren Standorten in Bayern Druckprodukte auf höchstem Niveau für namhafte Kunden.

Zur Verstärkung des Teams am Firmenhauptsitz in Altötting suchen wir

### AUSZUBILDENDE (M/W)

**LAGERIST MIT AUFBAUENDER AUSBILDUNG ZUR  
FACHKRAFT LAGERLOGISTIK**

Weitere Informationen zum Anforderungsprofil finden Sie unter [www.geiselberger.de/jobs](http://www.geiselberger.de/jobs).

**geiselberger**

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Gebr. Geiselberger GmbH, Martin-Moser-Str. 23, 84503 Altötting,  
geschaeftsfuehrung@geiselberger.de, www.geiselberger.de**

Anzeige

Die Kreisstadt Altötting nimmt Abschied von

## Herrn Heinz Räder

Herr Räder war in der Zeit von 1989 bis 1995 als Bauhofmitarbeiter bei der Kreisstadt Altötting beschäftigt. Er war ein engagierter und zuverlässiger Mitarbeiter sowie ein hilfsbereiter und liebenswerter Kollege.

Die Kreisstadt Altötting schuldet ihm Dank und Anerkennung. Den Angehörigen gilt unser tiefes Mitgefühl.

Wir werden Herrn Heinz Räder stets ein ehrendes Gedenken bewahren.



### KREISSTADT ALTÖTTING

Herbert Hofauer  
Erster Bürgermeister

Britta Gruber  
Personalratsvorsitzende

Anzeige

TrauerHilfe **DENK** TrauerVorsorge  
Bestattungstradition seit 1844

Für Sie erreichbar unter  
**08671 / 988 70**



### Wir helfen Ihnen weiter

Die TrauerHilfe DENK ist mit über 100 Geschäftsstellen in Bayern eines der größten Bestattungsunternehmen. Ihre Anliegen und Wünsche setzen wir gerne respektvoll und serviceorientiert mit der nötigen fachlichen Kompetenz um.



Altötting | Neuötting | [www.trauerhilfe-denk.de](http://www.trauerhilfe-denk.de)

## Eröffnung der bundesweiten Aktion Dreikönigssingen in Altötting

So viele Könige hat Altötting im Laufe seiner Geschichte noch nicht zeitgleich am Kapellplatz gesehen! Was für ein Anblick und toller Tag in der Kreis- und Wallfahrtsstadt Altötting!

Am 28. Dezember 2018 fand die bundesweite Eröffnung der Aktion Dreikönigssingen in Altötting statt. Bundesweite Träger sind das Kindermissionswerk, Die Sternsinger und der Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ). Verantwortet wurde die Eröffnung vom Bund der Deutschen Katholischen Jugend Diözesanverband Passau, dem Bischöflichen Jugendamt Passau und dem Ministerienreferat der Diözese Passau. Das Bistum Passau war zum ersten Mal Gastgeber der bundesweiten Auftaktveranstaltung.



Die Sternsinger vor dem Rathaus.  
Foto: Michael Finster, Kindermissionswerk



Die Aussendungsfeier der Sternsinger in der Basilika St. Anna.  
Foto: Tourismusbüro



Der Zug der Sternsinger zum Rathaus.  
Foto: Tourismusbüro



Vor dem Rathausportal.  
Foto: Tourismusbüro



Erster Bürgermeister Herbert Hofauer empfing im Großen Sitzungssaal des Altöttinger Rathauses die Ehrengäste und Organisatoren des Tages, die sich auch ins „Goldene Buch“ der Kreisstadt Altötting eintrugen: Jugendbischof Dr. Stefan Oster SDB, Prälat Dr. Klaus Krämer (Präsident des Kindermissionswerks „Die Sternsinger“), Pfarrer Dirk Bingener (Bundespräses des Bundes der Deutschen Katholischen Jugend) und Wolfgang de Jong (Jugendpfarrer der Diözese Passau und BDKJ Präses Passau).  
Foto: Stadt Altötting

Nach der Aussendungsfeier in der Basilika St. Anna mit Jugendbischof Dr. Stefan Oster SDB, musikalisch gestaltet durch den Chor „Mirjam“ aus Mitterskirchen und die Bläsergruppe „Georgsbläser“, zogen an die 3.000 Sternsinger gemeinsam zum Altöttinger Rathaus.

Hier begrüßte Erster Bürgermeister Herbert Hofauer die zahlreich erschienenen Jungen und Mädchen sehr herzlich, bedankte sich für deren großen Einsatz und lobte auch die unzähligen Helfer im Hintergrund, die für das Gelingen der Veranstaltung zuständig waren.

Eine Sternsingergruppe aus Altötting hatte die Ehre, den Segen am Rathausportal anzuschreiben, bevor für die Kinder und Jugendlichen nach einer Mittagspause ein spannendes Workshop- und Besichtigungsprogramm geboten war.

Die Aktion Dreikönigssingen ist die weltweit größte Solidaritätsaktion von Kindern für Kinder. Mehr als 1 Milliarde Euro wurden seit dem Start der Aktion vor 60 Jahren gesammelt. Jedes Jahr wird ein Beispielland herausgegriffen, um Aktionen und Beispiele in den Mittelpunkt zu rücken, denen die gesammelten Spendengelder zugute kommen. 2019 ist Peru das Beispielland, ein Land voller Gegensätze, von den Armenvierteln in der Millionenstadt Lima bis hin zu Weltkulturerbestätten wie die Inka-Bergfestung Machu Picchu. Zudem stehen Kinder mit Behinderungen dieses Jahr im Mittelpunkt der Aktion Dreikönigssingen.

## Nachbarschaftshilfe Altötting



### Dein Nachbar – Dein Nächster

Die Nachbarschaftshilfe Altötting unter Trägerschaft der Caritas im Pfarrverband bietet von Arztbesuch bis Zuhören vielfältige Hilfsangebote an. Aber nicht nur alte Menschen, sondern auch Alleinerziehende oder andere Hilfsbedürftige sollen sich im Stadtgebiet angesprochen fühlen und können Ansprache, Unterstützung, Hilfe und Entlastung im Alter, im Alleinsein, in der Krankheit, in einer Notlage...erfahren. Menschen, unabhängig von Alter, Geschlecht oder Konfession die sich hier ehrenamtlich mit ihren Fähigkeiten und Talenten einbringen möchten oder Menschen die Hilfe im Rahmen der Nachbarschaftshilfe benötigen bekommen weitere Informationen im Pfarrbüro unter der **Telefonnummer 08671/6262**.

## Buchtipps für kuschelige Winterabende

Anne Müller

### Sommer in Super 8

Roman, Penguin

In Claras Leben passiert alles Wichtige an einem Mittwoch. An einem Mittwoch im Jahr 1963 wird sie in eine Landarztfamilie hineingeboren. Ihre Mutter ist schön, elegant und klug, der Vater weltmännisch, witzig und von seinen Patienten geschätzt. Die Partys, zu denen die Königs einladen, sind legendär.

Clara bewundert ihren Vater, doch der spricht zunehmend dem Alkohol zu und erschüttert mit seinen Eskapaden das Leben der Familie. Lange versucht Clara das zu überspielen, bis sich an einem Mittwoch alles zuspitzt... „Sommer in Super 8“ erzählt vom Aufwachsen in einer scheinbar perfekten Familie und lässt die 70er-Jahre mit Tritop, Apfelschampoo und Super-8-Filmen wieder auferstehen.



Manfred Hammes

### Durch den Süden Frankreichs: Literatur, Kunst, Kulinarik

Sachbuch, Nimbus

Ob Literatur, Kunst oder Kulinarik – der Süden Frankreichs bietet von allem etwas. In seinem Sachbuch „Durch den Süden Frankreichs“ reist Manfred Hammes das Rhônetal abwärts, durchstreift die „mittäglichen Provinzen“ Frankreichs zwischen spanischer und italienischer Grenze und genießt das alltägliche „Savoir-vivre“. Er erzählt von Autoren und Künstlern, die geliebt, gefeiert oder verfolgt wurden, berichtet von geheimnisvollen Orten, die man gesehen haben sollte, und gibt nebenbei kulinarische Tipps für eine unvergessliche Südfrankreich-Reise.



## Die Stadtbücherei Altötting erhielt von dm eine Spende in Höhe von 1511.- Euro



Von links nach rechts: Julia Vogtmann, stellv. Filialleitung, Johann Gurevic, Marktleiter dm, Erster Bürgermeister Herbert Hofauer und Büchereileiterin Sonja Zwickl.

Foto: Patrizia Armbruster, Stadt Altötting

Am 23. November 2018 war bei dm **Giving Friday**: dm spendet dabei 5 % seines Tagesumsatzes, diese Spende ging nun dieses Mal an die Stadtbücherei Altötting. Erster Bürgermeister Herbert Hofauer konnte aus den Händen von dm-Marktleiter Johann Gurevic einen Betrag von 1.511.- Euro entgegennehmen. Herzlichen Dank für diese großzügige Spende!

## Das Rathaus hat eine neue Hausmeisterin



Foto: Stadt Altötting

Nachdem die langjährige Hausmeisterin des Rathauses der Kreisstadt Altötting am 30. September 2018 in Rente gegangen ist, wurde eine Nachfolgerin gesucht. Die Verwaltung ist fündig geworden und so konnte zum 1. Oktober 2018 Frau **Petra Grundwürmer** aus Altötting eingestellt werden. Wir heißen Frau Grundwürmer im Team des Rathauses herzlich willkommen und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit mit ihr.

Anzeige

**CITIZEN Eco-Drive**

SOLAR POWERED BY LIGHT

**Ludwig Jngerl**  
Uhren - Schmuck  
Neuöttinger Straße 34  
84503 Altötting  
Telefon 0 86 71 / 1 28 71

Öffnungszeiten: MO - FR 8.30 - 13.00 und 14.00 - 18.00 Uhr, SA 8.30 - 13.00 Uhr



## KOSTENLOSER PRIVATER KLEINANZEIGENMARKT

**Verkaufe Keyboard Stereo, JVC KB 700, VP 75,- Euro, Tel. 08671-4403**

**Verkaufe neuwertige, kaum gebrauchte Orig. Nespresso Kaffeemaschine, Modell CitiZ Et milk, weiß, mit Milchaufschäumer, NP 249,- Euro, VP nur 60,- Euro, Tel. 08671-880173**

**Frührentner übernimmt für Sie gerne Arbeiten**, wie Malern, kleinere Renovierungsarbeiten innen und außen, Hausmeisterarbeiten, Entwürfen, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen. Nur im Raum Altötting. Näheres unter 0152-52651587

**Verkaufe Babybettchen** mit Himmel, Stubenwagen, mit Matratze, Leintüchern und zwei Boxen, VP 65,- Euro, Tel. 08671-8301

**Verkaufe einen e-Reader „Kindle, 15,2 cm (6 Zoll) Touchscreen“**. Das Gerät ist neu und in der ungeöffneten Originalverpackung. Neupreis bei Amazon: 69,99 Euro, mein Preis 50,- Euro, Tel. 0176-30576185

**Verkaufe Couchtisch**, Vollholz Fichte, 90 x 90 cm, Höhe 45cm, mit Ablage. Preis 15,- Euro. Tel. 08671-927475

**Verkaufe Playmobil: 4819** Feuerwehrhauptquartier 30,- Euro, 3182 Feuerwehr-Leiterfahrzeug 15,- Euro, 4823 Feuerwehrboot 12,- Euro, 4222 Rettungshubschrauber 15,- Euro, 5238 Piratenschiff RC mit Motor (5536 unbenutzt) ferngesteuert 40,- Euro, 6679 Pirateninsel 12,- Euro, 5961 Bauernhof mit Traktor und Tieren 12,- Euro, Tel. 08671-927475

**Verkaufe Schleich: 70124** Skorpionreiter plus Reiter auf Pferd 15,- Euro, Tel. 08671-927475

**Verkaufe Tiptoi Starterset Weltatlas**, sehr guter Zustand, komplett. Tel. 08671-927475

**Verkaufe: Wasserkefir/Milchkefir + Kombucha**, 4,-Euro, Pilz (für 1Liter) FRISCH BIO mit Anleitung, Langlaufski 1,30 m und Schuhe Gr. 37 Techno Pro blau-grau TOP 60,- Euro, Ski Head i.SL

**Es gibt zwei Gutscheine im Wert von je 50 Euro zu gewinnen!**  
**Gesponsert von Ihrer Volkshochschule Alt-/Neuötting – Töging am Inn e.V.**

### IM STADTBLATT IST DAS GESUCHTE LÖSUNGSWORT VERSTECKT.

Wenn Sie diese Ausgabe sorgfältig durchblättern, entdecken Sie in den Rubriken fett gedruckte, hervorgehobene Buchstaben. Diese ergeben in der richtigen Reihenfolge das Lösungswort!

Lösungswort: \_\_\_\_\_

Bitte senden Sie bis spätestens 28. Januar 2019 das Lösungswort an die Redaktion:  
**Sonja Thoma, Rudolf-Diesel-Straße 5, 84556 Kastl!**  
Wir wünschen viel Glück!

Absender: .....

Telefon: .....

### UND SO KÖNNEN SIE GEWINNEN:



Der Gewinner des Gutscheines wird bei einer nichtöffentlichen Ziehung in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben.

1,55 m silber-gelb mit Tyrolia Carving Bindung gut erhalten 45,- Euro, mittelgroße braune Lederhandtaschen, kaum benutzt, VB, Outdoor Jacke Hunty Strickfleece 56 XXL McKinley NEU grau meliert 35,- Euro, Drehkissen für Autositz zum Auflegen Dm 39cm NEU 15,- Euro, Karate Oberteil 140/1 weiß NEU 10,- Euro, in NÖ: 08671-2754 (auch AB) oder 08679-4410

**Verschenke Turnier- Eisstock** mit 3 Sommerplatten und 6 Winterplatten, sowie Sporttasche mit Einteilung für Eisstock und Platten. Tel. 08671-4169 oder 01520-1787361.

**Verkaufe nicht benützte LEKI-Nordic Walking Stöcke** Carbon Ultra-leicht, 40,- Euro, sowie ein Album mit alten, gemischten Briemarken, 20,- Euro, Tel. 0152-37 111 393

**Verkaufe Ski „Völkl“** 200 cm, Ski „k2“ 180 cm, Ski „Fischer“ 170 cm und 140 cm. **Ski-Stiefel** Gr. 38/40, **Ski-Stöcke, Weinständer** für 8 Flaschen, **Arm- und Beintrainer**. Tel. 08671-6787.

**Verkaufe sehr günstig Kleinkinderbekleidung und div. Spielsachen**. Tel. 08671-969956.

**Verkaufe aus Altersgründen komplette Motorradausrüstung:** Jacke (echt Leder) Gr. 54; Hose (echt Leder) Gr. 54, **1 Helm Leviator**, 1 Helm Roof **Roadster**, **1 Paar Lederstiefel Bill Montana** Gr. 44, **1 Paar Outdoor Trekstar** Gr. 44, **3 Paar Motorradhandschuhe**, **Nierengurt** und einen Motoline Regenanzug in Leuchtfarbe gelb. Alle Artikel sind gebraucht aber neuwertig und als Gesamtpaket nach einer Besichtigung abzugeben. VP nach Besichtigung ist VB. Tel. 08631/95327 oder Mobil 0175-7587359

Anzeige

**Vorsorgen · Versichern · Finanzieren**

**Josef Späth**  
**Klaus Schlickerieder**  
**Nico Gänshirt**  
 Burghauser Straße 43b  
 84503 Altötting

Telefon 0 86 71 - 88 15 66  
 Telefax 0 86 71 - 88 15 67  
 email: josef.spaeth@vpv.de



Der Vorsorgeberater seit 1827



**SO VIEL IST SICHER. IHRE ZUKUNFT.**

**Verkaufe Modellautosammlung**, ca 30 Fahrzeuge verschiedener Marken wie Porsche, Lamborghini, verschiedene Oldtimer, VW - Bulli, BMW Isetta usw, mit Glasvitrine. VHB 450,- Euro.

**Verkaufe ein Heiligenbild der Maria Muttergottes mit Jesuskind**. Maße H 64 cm, B 83 cm. Festpreis 60,- Euro. **Verkaufe zwei Ölgemälde**, Blumenmuster, Maße Bild klein, B 40 cm, B 32 cm für 25,- Euro, Bild groß Maße H 78 cm H 58 cm für 35,- Euro, **Formel 1 Ferrari mit Fernbedienung**, L 26 cm, B 10 cm, H 6 cm, voll funktionstüchtig. Festpreis 15,- Euro, **Opel GT mit Fernbedienung** L 35 cm H 15 cm H 10 cm. Festpreis 25,- Euro, **zwei Heiligen Wachsbilder** mit der Maria Muttergottes mit Jesuskind zum Aufhängen, pro Bild 5,- Euro, Tel. 08671-9060129

**Verkaufe diverse Bücher**, ca. 50 Stück zu je 1,- Euro, Abgabe nur gesamt. Tel. 08671-880173

**Verkaufe Gitterbett mit Matratze**, Kissen und Steppbett, VP 100,- Euro, Tel. 0151-26730239



Anzeigen- und  
Redaktionsschluss  
für die  
Februar-Ausgabe  
ist am  
Donnerstag,  
7. Februar 2019

**HERAUSGEBER**  
ggeiselberger

Gebr. Geiselberger GmbH  
 Martin-Moser-Straße 23  
 84503 Altötting  
 Tel. 08671 5065-0  
 Fax 08671 5065-68

**Bildarchiv:**  
 Shutterstock.com

### Redaktion & Anzeigen

Sonja Thoma  
 Rudolf-Diesel-Str. 5  
 84556 Kastl  
 Tel. 08671 880173

- E-Mail:  
 design-und-mehr@t-online.de  
 (Bitte nicht telefonisch durchgeben!)
- V. i. S. d. P.: Sonja Thoma  
 Redaktions- und  
 Anzeigenannahmeschluss  
 für die nächste Ausgabe ist:  
 am **24. Januar 2019**

**Nutzen auch Sie unseren  
kostenlosen, privaten  
Kleinanzeigenmarkt.**

Schicken Sie einfach Ihre  
Anzeige per E-Mail an:

- Stadtblatt Altötting  
 Redaktion:  
 Sonja Thoma  
 Rudolf-Diesel-Straße 5  
 84556 Kastl
- E-Mail:  
 design-und-mehr@t-online.de  
 (Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

Die Veröffentlichung der  
Kleinanzeigen beschränkt sich  
auf eine Seite. Nachrückend  
werden die eingehenden Anzei-  
gen abgedruckt. Für eingeschli-  
chene Druckfehler übernimmt  
der Herausgeber keine Haftung.  
Gesponsert wird dieser  
kostenlose, private Kleinanzei-  
genmarkt von Ihrer Druckerei  
in Altötting.

**Die nächste Ausgabe  
erscheint am  
8. Februar 2019**



## Bestens umsorgt!

**Wir bieten:**

- Stationäre Pflege • Kurzzeitpflege
- Demenzipflege • Verhinderungspflege
- Hauseigene Küche • Friseur



**Haus der  
Betreuung und Pflege**  
*Curanum Altötting*

**Sie finden uns hier:**

Rudolf- Diesel- Str. 2 • 84503 Altötting  
 Telefon: 08671 982-0 • altoetting@korian.de  
 www.korian.de

Anzeige

# KFZ SEIDL



Altöttinger Str. 30 | 84524 Neuötting

Tel. 08671 / 92 98 600 | E-Mail: [kfz.seidl.christian@freenet.de](mailto:kfz.seidl.christian@freenet.de)

## Perfekter Rundum-Service für Autos und Motorräder



Einfach kostenlose AUTOFIT-App auf Smartphone downloaden und Termin vereinbaren oder anrufen

### Das Werkstattteam:



Christian Seidl, Chef der neuen Kfz-Werkstatt in Neuötting



Frau Daniela Lobbichler kümmert sich um alle Büroangelegenheiten



Das bisherige Team wird nun auch von Fabian Eyerermann unterstützt



Christian Seidl (l.) ist ein versierter Kfz-Experte



Hochwertige Test- und Prüfgeräte gehören zur Ausstattung

## Einen zuverlässigen Partner für Mobilität finden Autofahrer und Biker in Christian Seidls neuer Werkstatt

Neuötting. In der Werkstatt an der Altöttinger Straße 30 rührt sich was: Das Gebäude hat eine neue Bestimmung gefunden: Christian Seidl hat hier am 29. Oktober 2018 seine neue Werkstatt eröffnet.

Der 34-jährige ist in der Kfz-Branche schon ein „alter Hase“ und erfahrener Experte. Seit 18 Jahren arbeitet er als Kfz-Mechatroniker, verfügt über eine achtjährige Bosch-Erfahrung und ist sowohl Serviceberater und Gutachter als auch Techniker und Meister. Außerdem unterrichtet er am Bildungszentrum der Handwerkskammer für München und Oberbayern.

Christian Seidl kennt sich also bestens aus in der Kfz-Branche und hat in der Altöttinger Straße 30 die optimalen Voraussetzungen gefunden, um sein Konzept einer modernen Fahrzeug-Werkstatt zu realisieren. Dazu zählt auch, dass er für seinen Mehrmarkenbetrieb mit „Autofit“ einen starken Partner hinter sich weiß: „Moderne Fahrzeuge sind mit Technik voll-

gepackt, was die Fehlerdiagnose zu einer diffizilen Angelegenheit macht. Dabei bietet „Autofit“ mit Diagnose-daten eine große Unterstützung“, so Christian Seidl.

Anfangs noch als Ein-Mann-Betrieb erhält Christian Seidl jetzt Unterstützung von Herrn Fabian Eyerermann in der Werkstatt und von Frau Daniela Lobbichler im Büro. Das Team bietet seinen Kunden den perfekten Rundum-Service für Autos und Motorräder – von der Inspektion nach Herstellervorgaben über Wartung, Haupt- und Abgasuntersuchung bis hin zu Unfallinstandsetzung. Verbaut werden in der neuen Autofit-Werkstatt ausschließlich Originalteile bzw. Teile in Erstausrüster-Qualität.

Neben der gebührenden handwerklichen Sorgfalt setzt der Kfz-Meister auf eine hochwertige Werkstatt-Ausstattung. Von den Hebebühnen bis zu den Test- und Prüfgeräten für Bremsen & Reifen-, Klima-, Fahrwerk-, Scheiben-, Batterie-, Auspuff- und

Lichtservice hat Christian Seidl nur modernste Technik am Start. Darüber hinaus hat er viel Wert auf eine komfortable Einrichtung seiner Werkstatt gelegt, die die Freude am „Auto-schrauben“ noch erhöht. Sein Spezialgebiet ist übrigens die Fahrzeug-elektronik: Die potenziellen Fehlerquellen in den komplexen Regelsystemen von Fahrzeugen mittels Systemdiagnose herauszufinden, ist für Christian Seidl eine Herausforderung, der er sich immer wieder voller Ehrgeiz stellt. Für seine Kunden hält Christian Seidl zwei Toyota Aygo als Werkstatt-Ersatzwagen bereit.

Für den direkten Kontakt zu seiner Werkstatt empfiehlt er, sich die Autofit-App aufs Handy herunter zu laden. „Diese App ist wirklich cool und ermöglicht den Kunden den direkten Kontakt zu mir, z.B. um einen Werkstatt-Termin zu vereinbaren“ erklärt der Kfz-Meister und verweist darauf: „Termine werden nur mit Voranmeldung angenommen.“